



Svet
Evropske unije

Bruselj, 7. december 2022
(OR. en)

13685/22
ADD 1 REV 2

ENV 1032
WTO 193

DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Osnutek SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 19. zasedanju konference pogodbenic Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prostoživečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (Panama, Panama, 14.–25. november 2022), in o predložitvi ene vrste za vključitev v Dodatek III h Konvenciji – priloge

PRILOGA I

Stališče Unije glede ključnih vprašanj, o katerih se bo razpravljalo na 19. zasedanju konference pogodbenic Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prostoživečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (Panama, Panama, 14.–25. november 2022)

A. SPLOŠNI PREUDARKI

1. Unija meni, da je Konvencija o mednarodni trgovini z ogroženimi prostoživečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (v nadaljnjem besedilu: CITES) ključna mednarodna konvencija za ohranjanje biotske raznovrstnosti in za boj proti nezakoniti trgovini s prostoživečimi vrstami.
2. Unija bi morala za 19. zasedanje konference pogodbenic CITES sprejeti ambiciozno stališče v skladu z ustreznimi politikami in mednarodnimi zavezami Unije, zlasti cilji glede prostoživečih vrst iz cilja trajnostnega razvoja 15, stališčem Unije¹ za 15. zasedanje konference pogodbenic Konvencije o biotski raznovrstnosti glede prihodnjega svetovnega okvira za biotsko raznovrstnost po letu 2020, strateško vizijo CITES in Resolucijo Generalne skupščine ZN št. 75/311 o boju proti nezakoniti trgovini s prostoživečimi vrstami. Stališče Unije bi moralo biti usmerjeno tudi v doseganje ciljev, zastavljenih na ravni EU v okviru strategije za biotsko raznovrstnost do leta 2030, akcijskega načrta EU za boj proti nezakoniti trgovini s prostoživečimi vrstami, pristopa EU za spodbujanje trgovine in trajnostnega razvoja ter evropskega zelenega dogovora.
3. Prednostne naloge Unije na 19. zasedanju konference pogodbenic CITES bi morale biti:
 - na podlagi znanstveno utemeljenega pristopa v celoti izkoristiti instrumente CITES za ureditev netrajnostne mednarodne trgovine z ogroženimi živalskimi in rastlinskimi vrstami ter
 - okrepiti odziv mednarodne skupnosti na nezakonito trgovino s prostoživečimi vrstami.

¹ [Vstaviti sklic na sklepe Sveta o Konvenciji o biotski raznovrstnosti: priprava 15. zasedanja konference pogodbenic Konvencije o biotski raznovrstnosti, 10. zasedanja konference pogodbenic Kartagenskega protokola o biološki varnosti in 4. zasedanja konference pogodbenic Nagojskega protokola o dostopu in delitvi koristi.]

- 1a. Unija bi morala na 19. zasedanju konference pogodbenic CITES zagotoviti, da se status in pravice EU kot pogodbenice Konvencije še naprej v celoti spoštujejo.

4. Unija bi morala pri oblikovanju stališča upoštevati, kako lahko mehanizmi CITES prispevajo k izboljšanju stanja ohranjenosti vrst, in priznati prizadevanja tistih držav, ki so izvedle učinkovite ohranitvene ukrepe. Zagotoviti bi morala, da se s sklepi, sprejetimi na 19. zasedanju konference pogodbenic, zagotovi čim večja učinkovitost CITES tako, da se čim bolj zmanjšajo nepotrebna upravna bremena ter poiščejo praktične, stroškovno učinkovite in uporabne rešitve za težave pri izvajanju in spremljanju.

5. Konferenca pogodbenic je upravljavski organ CITES in stalni odbor, ki je glavni pomožni organ konference pogodbenic, bo izvedel številne sklepe, sprejete na 19. zasedanju konference pogodbenic CITES. Stališče Unije za 19. zasedanje konference pogodbenic CITES bi moralo zato usmerjati tudi pristop EU na 75. in 76. zasedanju stalnega odbora, ki bosta potekala neposredno pred 19. zasedanjem konference pogodbenic in po njem.

B. SPECIFIČNA VPRAŠANJA

6. V obravnavo na 19. zasedanju konference pogodbenic CITES je bilo predloženih **52 predlogov za spremembo dodatkov k CITES**. Trinajst od teh predlogov je kot glavni predlagatelj ali sopredlagatelj predložila Unija, ki bi morala seveda tudi podpreti njihovo sprejetje.

- 6a. Stališče Unije o predlogih sprememb dodatkov k CITES bi moralo temeljiti na stanju ohranjenosti zadevnih vrst in na vplivu ali možnem vplivu trgovine na stanje teh vrst. Zato bi bilo treba pri ocenjevanju predlogov za uvrstitev na seznam upoštevati najustreznejša in najzanesljivejša znanstvena mnenja v skladu z resolucijo konference št. 9.24 o merilih za spremembo dodatkov I in II.

- 6b. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti stališčem držav na območju razširjenosti vrst, na katere se predlogi nanašajo. Poleg tega Unija meni, da bi bilo treba na splošno podpreti predloge za spremembo dodatkov k CITES, če so te predloge pripravili odbora CITES za živali in rastline ter stalni odbor. Upoštevati bi bilo treba tudi oceno predlogov sekretariata CITES ter IUCN in TRAFFIC², v zvezi s komercialno izkoriščanimi morskimi vrstami pa tudi oceno posebne skupine strokovnjakov Organizacije za prehrano in kmetijstvo (FAO).
7. Unija v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2022/982 z dne 16. junija 2022³ zagovarja vključitev naslednjih vrst:
- *Physignathus cocincinus* (tajski vodni zmaj) v Dodatek II,
 - *Cuora galbinifrons* (indokitajska vodna škatlarica) v Dodatek I,
 - *Laotriton laoensis* (laoški močerad) v Dodatek II z ničelno izvozno kvoto za osebke, odvzete iz narave, s katerimi se trguje v komercialne namene,
 - *Agalychnis lemur* v Dodatek II z ničelno letno izvozno kvoto za osebke, odvzete iz narave, s katerimi se trguje v komercialne namene
 - vse vrste *Sphyrnidae* spp. (kladvenice) v Dodatek II, ki v ta dodatek še niso vključene,
 - *Thelenota ananas*, *T. anax*, *T. rubralineata* (morske kumare) v Dodatek II,
 - *Khaya* spp. (afriški mahagoni) (afriške populacije) v Dodatek II z oznako št. 17,
 - *Azalia* spp. (afzelija) (afriške populacije) v Dodatek II z oznako št. 17,
 - *Dipteryx* spp. v Dodatek II z oznako št. 17 + semena,
 - *Handroanthus* spp. (Trumpet tree), *Tabebuia* spp. and *Roseodendron* spp. in Appendix II with Annotation #17

² Mednarodna zveza za ohranjanje narave in naravnih virov (IUCN) in mreža za nadzor nezakonite trgovine s prostoživečimi vrstami (TRAFFIC) sta specializirani za trgovino s prostoživečimi vrstami, pred vsako konferenco pogodbenic pa zagotovita temeljito oceno predlogov za spremembo dodatkov h Konvenciji.

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32022D0982&from=SL>

- *Pterocarpus* spp. (paduki) (afriške populacije) v Dodatek II z oznako št. 17,
- *Rhodiola* spp. v Dodatek II k CITES z oznako št. 2.

Unija se je tudi odločila, da bo podprla in se zavzemala za predlog Paname za uvrstitev *Carcharhinidae* spp. (pravi morski psi) v Dodatek II.

8. Unija ugotavlja, da je bilo v zadnjih letih opravljenega veliko dela za **krepitev zmogljivosti za izvajanje** CITES, med drugim v zvezi z **morskimi vrstami**, vključno s finančno podporo Unije. Podpira boljše usklajevanje med CITES in drugimi večstranskimi okoljskimi sporazumi in organizacijami, kot so regionalne organizacije za upravljanje ribištva in drugi ustrezni organi, ki delujejo v okviru svojih pooblastil, da bi izboljšali upravljanje in povečali dopolnjevanje.
9. Unija ugotavlja, da se v okviru CITES več pozornosti namenja **vrstam dreves**, kar je razvidno tudi iz predlogov Unije za uvrstitev dodatnih drevesnih vrst na seznam iz Dodatka II k CITES na 19. zasedanju konference pogodbenic. Konvencija CITES ima zelo pomembno vlogo pri ohranjanju gozdov, pri čemer Unija podpira odločnejše in bolj usklajeno ukrepanje med CITES in drugimi organizacijami in procesi, povezanimi z gozdovi.
10. Stališče Unije glede predlogov v zvezi z **nezakonito trgovino s prostoživečimi vrstami** bi moralo odražati celovit pristop EU k preprečevanju navedene trgovine z obravnavo temeljnih vzrokov zanjo, okrepitevijo pravnega okvira in okvira politike za spopadanje z njo, učinkovitim izvrševanjem veljavnih pravil in spodbujanjem svetovnih partnerstev za spopadanje z njo, ob priznavanju opravljenega obsežnega dela, ki ga je mednarodna skupnost v preteklih letih že opravila z namenom preprečevanja tovrstne trgovine.
11. V skladu s temi prednostnimi nalogami Unija v okviru CITES podpira boljšo zaščito vrst, ki se trenutno bodisi nezakonito bodisi na netrajnostnih ravneh uvažajo v EU. Zato podpira predloge za spremembo dodatkov v zvezi z različnimi vrstami plazilcev in dvoživk, zlasti več vrstami želv, ki se uvažajo v EU kot hišne živali.

12. Unija bi morala spodbujati tudi pobude, ki prispevajo k povečanju **zmogljivosti** ustreznih organov in izmenjavi informacij in najboljših praks, da bi se izboljšalo izvajanje CITES ter sodelovanje med državami izvora in tranzita ter namembnimi državami.
13. Unija v okviru tega opozarja na predloge za ustanovitev posebnih **skladov**, ki bi koristili izbranim pogodbenicam. Meni, da bi bilo treba nove sklade ustanoviti samo v ustrezno utemeljenih primerih ter na podlagi temeljite analize njihove izvedljivosti in dodane vrednosti. Dostop do financiranja ne bi smel biti omejen na izbrane pogodbenice ali skupine pogodbenic.
- 13a. Več predlogov, predstavljenih na 19. zasedanju konference pogodbenic CITES, se osredotoča na vprašanja trajnostne rabe, preživetja, domorodnih ljudstev in lokalnih skupnosti. Unija bi morala take predloge podpreti, če bodo z njimi zadevna vprašanja zagotovo ustrezno obravnavana v CITES. Vendar bi se bilo treba izogniti ustvarjanju dodatnih procesov ali struktur, s katerimi so povezani znatni stroški in negotove koristi ali tveganje podvajanja.
14. Za Unijo je pomembno, da se zagotovita enotno razumevanje in razlaga resolucij, oznak in pridrzkov. Navzlic pozitivnemu učinku veljavnih pravil se je treba nadalje prednostno boriti proti divjemu lovu na slone in nezakoniti trgovini s slonovino ter zagotoviti trajnostne rešitve za ljudi, živeče na območjih, na katerih se zadržujejo sloni in druge prostoživeče živali. Unija bi zato morala izrecno spodbujati pojasnitev predpisov o trgovini z živimi sloni, zlasti resolucij konference št. 11.20 (Rev. CoP18) in št. 10.10 (Rev. CoP18). Unija in njene države članice so na 74. zasedanju stalnega odbora izrazile željo po vzpostavitvi skupnega okvira za trgovino z živimi afriškimi sloni, ki bi temeljil na okviru CITES ter preglednem in temeljitim znanstvenem nadzoru. Uskladitev pogojev za trgovino z živimi afriškimi sloni ter spodbujanje ukrepov, s katerimi se neposredno obravnava težava zaradi nezakonite trgovine s sloni in slonovino, bi morala biti prednostni nalogi Unije za vse točke dnevnega reda 19. zasedanja konference pogodbenic, ki se nanašajo na slone.

15. Unija ugotavlja, da so pogodbenice predložile več predlogov v zvezi z zakonito trgovino s slonovino in rogom nosoroga. Unija se zaveda finančnega bremena, povezanega z zaščito ogroženih vrst, zlasti pred nezakonito trgovino s prostoživečimi vrstami, in morebitnega konflikta med ljudmi in prostoživečimi vrstami ter v zvezi s tem zagotavlja podporo državam na območju razširjenosti teh vrst. Mednarodna komercialna trgovina s slonovino in rogom nosoroga je trenutno prepovedana na podlagi okvira CITES. Unija meni, da niso izpolnjeni pogoji za ponovno odobritev te trgovine, in ne podpira predlogov za njeno ponovno odobritev na 19. zasedanju konference pogodbenic. Kar zadeva domače trge s slonovino in rogom nosoroga, ki prispevajo k nezakoniti trgovini, bi morala Unija v okviru področja uporabe Konvencije še naprej podpirati sorazmerne, učinkovite in pregledne ukrepe, ki temeljijo na najboljših razpoložljivih dokazih.
16. Unija priznava, da bi mednarodna trgovina s prostoživečimi vrstami in zmanjševanje biotske raznovrstnosti lahko pomenila tveganje za pojav in širjenje **zoonotskih bolezn**. Priznava tudi, da obstaja povezava med nezakonito trgovino na eni strani in slabo dobrobitjo živali na drugi strani, kar povečuje tveganje za širjenje bolezni. CITES bi morala imeti v okviru svojega mandata še naprej vlogo pri zmanjševanju morebitnih tveganj za zdravje živali in ljudi. Nobena organizacija se ne more sama spopadati s številnimi izzivi, ki bi lahko privedli do pojava in širjenja bolezni, povezanih s prostoživečimi vrstami. Unija meni, da Konvencija lahko s spodbudami, ki jih zagotavlja njen pravni trgovinski režim, in zlasti z lastnim poslanstvom odvratanja od nezakonite trgovine prispeva k zmanjšanju tveganja širjenja zoonoz. Zato bi morala Unija v skladu s **pristopom „eno zdravje“** pogodbenice CITES spodbujati h krepitvi dejavnega sodelovanja z drugimi medvladnimi organizacijami, vključno s tistimi, ki delujejo na področjih zdravja živali, javnega zdravja, trgovine, hrane in prevoza. Unija odločno podpira obnovljeno zavezo za sodelovanje Svetovne organizacije za zdravje živali in CITES na področju zdravja in dobrobiti živali po vsem svetu za zaščito biotske raznovrstnosti in živali.

17. Zaradi obsega nezakonite trgovine s prostoživečimi vrstami in razširitve področja uporabe CITES na nove vrste in pogodbenice je bilo v zadnjih letih **v okvir CITES vključenih več dejavnosti** in zato se je tudi znatno povečala delovna obremenitev sekretariata CITES. Unija bi morala upoštevati ta razvoj dogodkov pri odločanju o svojih prednostnih nalogah na 19. zasedanju konference pogodbenic in o prihodnjem proračunu za sekretariat CITES.

PRILOGA II

Stališče Unije glede nekaterih predlogov za 19. zasedanje konference pogodbenic Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prostoživečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (Panama, Panama, 14.–25. november 2022)

„+“	označuje stališče za
„-“	označuje stališče proti
„0“	označuje odprto stališče zaradi pomanjkanja zadostnih podatkov za oblikovanje stališča
„(+“	označuje podporo, odvisno od razpoložljivosti dodatnih informacij in/ali sprememb predloga
„(-“	označuje nasprotovanje, ki se znova preuči, če se predložijo dodatna dokazila in/ali se predlog bistveno spremeni

1. DELOVNI DOKUMENTI

Št.	Točka dnevnega reda	Predlagatelj ⁴	Pripombe	Stališče
	Otvoritvena <i>slovesnost</i>		Ni dokumenta	
	Otvoritveni nagovori		Ni dokumenta	
Upravne in finančne zadeve				
1.	Izvolitev predsednika in podpredsednika zasedanja ter predsedstva odborov I in II		Ni dokumenta Dogovor o kandidatih je že dosežen.	
2.	Sprejetje dnevnega reda CoP19 Doc. 2	Sek.	Dogovorjeno	+
3.	Sprejetje delovnega programa CoP19 Doc. 3	Sek.	Dogovorjeno	+

⁴ Sek. = sekretariat CITES
SO = stalni odbor
OŽ = odbor za živali
OR = odbor za rastline

4.	Poslovník konference pogodbenic				
	4.1	Poročilo stalnega odbora CoP19 Doc. 4.1	SO	Podpora priporočenim spremembam pravila št. 7. Podpora priporočenim spremembam pravil št. 25.5 in 25.6. Poudarek na tem, da mora biti vsaka sprememba vrstnega reda glasovanja izjema, ki jo predsednik zasedanja ustrezno utemelji.	+
	4.2	Predlagana sprememba pravila št. 26 CoP19 Doc. 4.2	Bocvana in Zimbabve	Zavrnitev predloga, saj je v nasprotju s XV. členom Konvencije. Načelo, da mora imeti vsaka pogodbenica en glas, je temeljno in se o njem ni mogoče pogajati. Ta sprememba bi povzročila zelo zapletena pogajanja pred vsakim glasovanjem in praktične izzive, povezane s tem, da se populacije ocenijo čim bliže zasedanjem konference pogodbenic, da bi se tako odrazilo (dejansko) stanje.	-
5.	Odbor za poverilnice				
	5.1	Ustanovitev odbora za poverilnice		Ni dokumenta	
	5.2	Poročilo odbora za poverilnice		Ni dokumenta	
6.	Sprejem opazovalcev CoP19 Doc. 6				

7.	Upravljanje, finance in proračun sekretariata in zasedanj konference pogodbenic				
7.1	Upravljanje sekretariata CoP19 Doc. 7.1	Sek.			
7.2	Poročilo izvršnega direktorja Programa ZN za okolje (UNEP) o upravnih in drugih zadevah CoP19 Doc. 7.2	UNEP			
7.3	Finančna poročila za obdobje 2020–2022 CoP19 Doc. 7.3	Sek.			
7.4	Proračun in delovni program za obdobje 2023–2025 CoP19 Doc. 7.4	Sek.			
7.5	Dostop do financiranja CoP19 Doc. 7.5	SO	Brez stališča		

	7.6	Projekt spozorirani delegati CoP19 Doc. 7.6	Sek.	Soglašanje se s predlogom sekretariata, da se program na splošno ne razširi na sestanke stalnega odbora ter odborov za živali in rastline, saj bi upravno delo zaradi takšnega razširjenega programa nesorazmerno obremenilo sekretariat. Kljub temu soglašanje s predlagano omejeno razširitvijo programa na upravičene pogodbenice v skladu s postopki iz XIII. člena. Podpora predlaganim spremembam resolucije konference št. 17.3 in osnutku sklepa.	+
8.		Jezikovna ureditev konvencije CoP19 Doc. 8	Sek.	EU lahko podpre možnost 2 in je pripravljena razpravljati o nekaterih elementih možnosti 3, če se financirajo iz prostovoljnih prispevkov. Upoštevati je treba pomembna vprašanja v zvezi s proračunom in zamudami ter možne posledice za izvajanje in izvrševanje CITES, kot je opisano v odstavku 12.a) dokumenta 8. Na zasedanju vsake delovne skupine na konferenci pogodbenic morajo biti prisotni predstavniki vseh regij in ne le pogodbenic, katerih uradni jezik je arabščina, kitajščina ali ruščina, saj bo vsaka odločitev imela proračunske posledice za vse pogodbenice.	(-)

Strateške zadeve						
9.	Poročila in priporočila odbora					
	9.1	Stalni odbor				
		9.1.1	Poročilo predsednika CoP19 Doc. 9.1.1	SO	Seznani tev z dokumentom in podpora osnutkom sklepov, vključno s predlogi sekretariata.	+
		9.1.2	Izvolitev novih regionalnih in nadomestnih regionalnih članov		Ni dokumenta	
	9.2	Odbor za živali				
		9.2.1	Poročilo predsednika CoP19 Doc. 9.2.1	OŽ	Seznani tev z dokumentom in podpora osnutkom sklepov.	+
		9.2.2	Izvolitev novih regionalnih in nadomestnih regionalnih članov		Ni dokumenta	
	9.3	Odbor za rastline				
		9.3.1	Poročilo predsednika CoP19 Doc. 9.3.1	OR	Seznani tev z dokumentom.	
		9.3.2	Izvolitev novih regionalnih in nadomestnih regionalnih članov		Ni dokumenta	

10.	Strateška vizija CITES CoP19 Doc. 10	SO	Podpora sklopu sklepov. Kazalniki se lahko dodatno spremenijo, odvisno od razvoja dogodkov v zvezi s svetovnim okvirom za biotsko raznovrstnost po letu 2020.	(+)
11.	Vrste, navedene na seznamu iz Dodatka I CoP19 Doc. 11	OŽ, OR	Podpora predlogu z nekaterimi spremembami osnutkov sklepov, ki jih bo predlagala EU, s pripravljenostjo na razpravo o prilagoditvah predlaganega postopka, ki jih predlaga sekretariat, in o drugih spremembah, če jih predlagajo druge pogodbenice.	+
12.	Poročilo o svetovni trgovini s prostoživečimi vrstami CoP19 Doc. 12	Južna Afrika	Zamisel o poročilu in delovni skupini za obdobje med zasedanji se na splošno podpira. Vendar predlog še vedno vključuje negotovosti. Zato se lahko podpre le, če so na voljo zunanji viri in če se na podlagi sklopa sklepov začne postopek za boljšo opredelitev poročila za sprejetje sklepa na 20. zasedanju konference pogodbenic ali če se predlog med 19. zasedanjem konference pogodbenic izboljša, da se zagotovi večja jasnost glede vsebine poročila.	(+)

13.	Vključevanje domorodnih ljudstev in lokalnih skupnosti CoP19 Doc. 13	SO	Podpora priporočilu za sprejetje revidiranih sklepov iz Priloge 1 k dokumentu in za spodbujanje posebnih predlogov o sodelovanju domorodnih ljudstev in lokalnih skupnosti v CITES.	+
14.	Preživetje CoP19 Doc. 14	SO	Podpora sprejetju revidiranih sklepov ter črtanju sklepov št. 18.37 in 18.36.	+
15.	Mehanizmi udeležbe pri konvenciji CITES za podeželske skupnosti CoP19 Doc. 15	Esvatini, Namibija in Zimbabve	Nasprotovaje predlogom kot samostojnemu dokumentu. Čeprav je tema pomembna, se v okviru konference CITES že izvajata dva ločena postopka, osredotočena na domorodna ljudstva in lokalne skupnosti (glej točki dnevnega reda 13 in 14). Za večjo učinkovitost in doslednost v zvezi z vključevanjem domorodnih ljudstev ter lokalnih in podeželskih skupnosti bi morali predlagatelji svoj predlog uskladiti s postopki na podlagi točk dnevnega reda 13 in 14 ter ga predložiti v obravnavo zadevni delovni skupini ali obema delovnim skupinama, kakor je ustrezno.	(-)

16.	Krepitev zmogljivosti CoP19 Doc. 16		SO	Podpora osnutku resolucije in sklopu predlogov za nadaljevanje dela v zvezi z integriranim okvirom za krepitev zmogljivosti. Morda so potrebna nekatera manjša pojasnila, zlasti za pojasnitev področja uporabe točke 2b osnutka resolucije. Podpora spremembam, ki jih predlaga sekretariat.	+
17.	Sodelovanje z organizacijami in večstranski okoljski sporazumi				
	17.1	Sodelovanje z <i>drugimi konvencijami o biotski raznovrstnosti</i> CoP19 Doc. 17.1	SO	Podpora, saj bi bilo treba še naprej krepiti sinergije med večstranskimi okoljskimi sporazumi v zvezi z biotsko raznovrstnostjo, in primerno je, da stalni odbor spremlja zadeve. Soglašanje z revidiranimi in novimi osnutki sklepov iz prilog k dokumentu in podpora prizadevanjem za partnersko strategijo.	+
	17.2	Sodelovanje z globalno strategijo za <i>ohranjanje rastlin</i> CoP19 Doc. 17.2	OR	Podpora novim osnutkom sklepov, vključno s predlogom sekretariata, da se stalni odbor vključi v postopek.	+
	17.3	Sodelovanje z medvladno platformo za znanstveno politiko Platforma o <i>biotski raznovrstnosti in storitvah ekosistemov</i> CoP19 Doc. 17.3	SO	Podpora osnutkom sklepov iz Priloge I k dokumentu.	+

	17.4	Skupna pobuda CITES in CMS za afriške zveri CoP19 Doc. 17.4	Sek.	Podpora temu osnutku sklepa za sporočanje ustreznih informacij OŽ in ustrezno svetovanje sekretariatu o pobudi za afriške zveri v skladu s predlogom OŽ in več organizacij opazovalk.	+
	17.5	Mednarodni konzorcij za boj proti kriminaliteti, povezani s prostoživečimi vrstami CoP19 Doc. 17.5	Sek.	Podpora sprejetju osnutkov sklepov in črtanju sklepa št. 18.3.	+
18.		Svetovni dan ZN za prostoživeče živalske in rastlinske vrste CoP19 Doc. 18	Sek.	Podpora črtanju sklepa št. 18.38 o svetovnem dnevu prostoživečih živalskih in rastlinskih vrst, kot se izvaja.	+
19.		CITES in gozdovi CoP19 Doc. 19	Sek.	Podpora predlogu; predlaganje sprememb za več sinergij in izogibanje podvojevanju z drugimi mednarodnimi procesi in instrumenti, povezanimi z gozdovi. Predlagaje možnega posvetovanja z OR o referenčnem okviru študije (po možnosti prek predsednika za poenostavitev postopka).	(+)
20.		Program za drevesne vrste CoP19 Doc. 20	Sek.	Podpora osnutkom sklepov. EU meni, da bo program dal pričakovane rezultate, in spodbuja vse pogodbenice, naj gradijo na rezultatih programa in nadalje prispevajo k izvajanju CITES v zvezi z drevesnimi vrstami s seznama.	+

21.	Pregled programa ETIS CoP19 Doc. 21	SO	<p>Podpora večini priporočil, vključno z redakcijskimi spremembami, ki jih je predlagal sekretariat, razen spremembi datuma za predložitev podatkov ETIS, ki bi lahko oslabila postopek zaradi časovnega zamika med podatki, uporabljenimi v analizi, in poročanjem konferenci predsednikov. Zato nasprotovanje temu, da se v Prilogo 1, oddelek 4, doda drugi pododstavek, vendar podpora okrepitvi sodelovanja med ICCWC in ETIS ter izmenjavi podatkov z ETIS iz letnih poročil o nezakoniti trgovini.</p> <p>Podpora predlogu sekretariata, da se sprejme osnutek sklepa, naslovljenega na sekretariat in stalni odbor, da se oblikujejo jasna merila za kategorizacijo pogodbenic.</p>	(+)
-----	---	----	---	-----

22.	Programa MIKE in ETIS CoP19 Doc. 22		SO	Podpora predlogu, vključno s predlaganim novim besedilom sekretariata za sklep št. 19.BB a), ob poudarjanju, da bi se bilo treba bolj osredotočiti na dolgoročno finančno vzdržnost programov MIKE in ETIS. EU je naklonjena predlogu sekretariata, da se sklep št. 19.AA vključi v sklep o financiranju in stroškovno opredeljenem delovnem programu.	+
23.	Vloga CITES pri zmanjševanju tveganja prihodnjih pojavov zoonotskih bolezni , povezanih z mednarodno trgovino s prostoživečimi vrstami CoP19 Doc. 23				
	23.1	Poročilo stalnega odbora CoP19 Doc. 23.1	SO	Pozdravi se delo delovne skupine za obdobje med zasedanji. Podpora predlaganim sklepom in spremembam resolucije konference št. 10.21 (Rev. CoP16) o prevozu živih osebkov. Pristop „eno zdravje“ in konvencija CITES:	+

	23.2	Eno zdravje in CITES: tveganja, ki jih trgovina s prostoživečimi vrstami prinaša za zdravje ljudi in živali CoP19 Doc. 23.2	Gabon, Gambija, Liberija, Niger, Nigerija Senegal in Slonokoščena obala	Nasprotovanje elementom, ki presegajo poslanstvo CITES. Podpora nekaterim elementom iz osnutka resolucije, kot je uporaba mednarodnih opredelitev pojmov in sodelovanje z organi za zdravje živali in javno zdravje, ter predlaganje njihove vključitve v osnutke sklepov, predlagane v dokumentu 23.1., ne kot del procesa za pripravo resolucije, temveč za pripravo sklepov, sprejetih na 19. zasedanju konference pogodbenic.	(-)
24.		Posledice pandemije COVID-19 za izvajanje Konvencije CoP19 Doc. 24	Sek.	Podpora priporočilom, ki jih je predlagal sekretariat za zagotovitev, da lahko zasedanja v okviru konvencije CITES in delo med njimi potekajo tudi v primeru izrednih operativnih težav.	+
25.		Akcijski načrt za zadeve, povezane s spolom CoP19 Doc. 25	Panama	Podpora učinkovitemu preučevanju in obravnavi vprašanj, povezanih s spolom. Podpora predlagani resoluciji, ki pa jo je treba dodatno spremeniti. Predlaganje, naj konferenca pogodbenic začne postopek med sejami, da se preuči potreba in vsebina smernic za izvajanje resolucije ter pripravijo priporočila za stalni odbor/20. zasedanje konference pogodbenic.	(+)

Vprašanja interpretacije in izvajanja				
<u>Veljavne resolucije in sklepi</u>				
26.	Pregled resolucij CoP19 Doc. 26	Sek.	Podpora spremembam resolucij in črtanju sklepa št. 14.81, če se sprejme ustrezna sprememba resolucije konference št. 14.8 (Rev. CoP17). Usklajevanje s predlogom spremembe iz dokumenta 32.	+
27.	Pregled sklepov CoP19 Doc. 27		Podpora predlogom sekretariata. Zavzemanje, da se 18.55 ne črta, saj še ni izveden. Preučitev, ali je bil 18.193 izveden do konference pogodbenic.	+
<u>Splošna skladnost in izvrševanje</u>				
28.	Nacionalno pravo za izvajanje Konvencije CoP19 Doc. 28	Sek.	Podpora sprejetju osnutkov sklepov iz Priloge 1 k dokumentu CoP19 Doc. 28 in predlaganje, da se morebitno poročanje za redne seje stalnega odbora vključi v sklep št. 19.EEh). Podpora črtanju sklepov št. 18.62–18.67 in dogovor o okvirnem proračunu, kot je predviden v Prilogi 2.	+

29.	Vprašanja skladnosti CITES				
	29.1	Izvajanje XIII. člena in resolucije konference št. 14.3 (Rev. CoP18) o postopkih skladnosti CITES CoP19 Doc. 29.1	Sek.	Seznanitev z informacijami iz dokumenta o izvajanju XIII. člena in resolucije konference št. 14.3. (Rev. CoP 18). Sodelovanje v razpravi o priporočilu iz odstavka 42b), da bi po potrebi podprli hitri postopek, in odstavka 42c), da bi stalni odbor lahko izboljšal obravnavo zadev v zvezi s skladnostjo, ob upoštevanju drugih možnih načinov za zmanjšanje dnevnega reda stalnega odbora.	0
	29.2	Totoaba (<i>Totoaba macdonaldi</i>) CoP19 Doc. 29.2			
		29.2.1 Poročilo sekretariata CoP19 Doc. 29.2.1	Sek.	Podpora sprejetju revidiranih in novih osnutkov sklepov (št. 18.292 do 18.295 ter 19.CC in 19.DD) iz Priloge 3 k dokumentu CoP19 Doc. 29.2.1. Poziv Mehiki, naj sprejme učinkovite ukrepe za zaščito kalifornijske rjave pliskavke. Dokumenta 29.2.1 in 29.2.2 sta si zelo podobna in ju je treba združiti v enega, pri čemer se lahko za izhodišče uporabi poročilo sekretariata.	+

		29.2.2	Prenovljeni in posodobljeni sklepi za 19. zasedanje konference pogodbenic Konvencije CoP19 Doc. 29.2.2	Združene države Amerike	Podpora vsebini dokumenta, ki pa se prekriva z dokumentom 29.2.1 sekretariata. Oba dokumenta bi bilo treba združiti.	(+)
	29.3	Madagaskarska ebenovina (<i>Diospyros</i> spp.) ter palisander in rožni les (<i>Dalbergia</i> spp.) CoP19 Doc. 29.3		Sek. ob posvetovanju s predsednikom SO	Podpora osnutku sklepov; zlasti Madagaskarju, da zaščiti vse rezerve, in vsem pogodbenicam, da ne sprejmejo (ponovnega) izvoza osebkov <i>Diospyros</i> spp. (št. 5) ali <i>Dalbergia</i> spp. (št. 15) iz Madagaskarja za komercialne namene, dokler Madagaskar sekretariatu ne dokaže, da je za te vrste podal ugotovitev glede zakonite pridobitve in ugotovitev o neškodljivosti na nacionalni ravni.	+
30.		Program pomoči za skladnost CoP19 Doc. 30		SO	Podpora sklepom o izvajanju programa pomoči za skladnost.	+
31.		Pregledi pomembnejše trgovine na ravni države CoP19 Doc. 31		SO, vključuje osnutke sklepov, ki sta jih predlagala predsednika OŽ in OR	Podpora, saj je treba oceniti, ali so ustrezno obravnavana vprašanja, opredeljena v pregledu pomembnejše trgovine na ravni države za Madagaskar.	+

32.	Pregled resolucije konference št. 11.3 (Rev. CoP18) o <i>skladnosti in izvrševanju</i> CoP19 Doc. 32	SO	Podpora sprejetju predlaganih sprememb resolucije konference št. 11.3 (Rev. CoP18), ki potrebujejo manjše redakcijske spremembe.	+
33.	Zadeve izvrševanja CoP19 Doc. 33	Sek.	Podpora priporočilom, pri čemer se poudari pomen nadaljevanja spodbujanja dejavnega izvrševanja Konvencije na nacionalni in mednarodni ravni, ki je odvisno zlasti od ustrezne zmogljivosti institucij, pristojnih za izvrševanje, ter specializacije njihovih enot. Poudariti tudi, da je treba obravnavati finančne tokove, ki izhajajo iz nezakonite trgovine s prostoživečimi vrstami.	+
34.	Letna poročila o nezakoniti trgovini CoP19 Doc. 34	Sek.	Podpora predlaganim spremembam resolucije konference 11.17 (Rev. CoP18) v zvezi s črtanjem sklepov št. 18.75 in 18.76 o <i>letnih poročilih o nezakoniti trgovini</i> . Na splošno podpora predlaganima osnutkoma sklepov št. 19.AA in št. 19.BB z nekaterimi pojasnili in spremembami.	+

35.	Delovna skupina za nezakonito trgovino z osebki drevesnih vrst, navedenih na seznamu konvencije CITES CoP19 Doc. 35		SO	Podpora priporočilom o: (a) upoštevanju dokumenta, vključno s predlagano spremembo osnutka sklepa 19.CC o prepoznavanju lesa in drugih lesnih proizvodov, kot ga je OR predstavil v dokumentu CoP19 Doc. 44.2; (b) črtanju sklepov št. 18.79 in 18.80 o izvrševanju.	+
36.	Podpora kazenskemu pregonu kriminala, povezanega s prostoživečimi vrstami v zahodni in centralni Afriki				
	36.1	Poročilo stalnega odbora CoP19 Doc. 36.1	SO	Dokumenta 36.1 in 36.2 je treba združiti. Splošno soglasje, da je potrebna podpora za pregon kaznivih dejanj, povezanih s prostoživečimi vrstami. Da pa bi se izognili podvajanju z obstoječimi dejavnostmi in ker se zdi, da je ustanovitev sklada dolgotrajen proces, ki bi zahteval znatne finančne in človeške vire, bi bilo treba podpreti priporočila sekretariata iz dokumenta 36.1. Spodbujanje drugih pogodbenic, vladnih, medvladnih in nevladnih organizacij ter zainteresiranih deležnikov k zagotavljanju podpore tema podregijama.	(+)

	36.2	Podpora kazenskemu pregonu kriminala, povezanega s prostoživečimi vrstami, ter izvrševanju CITES v zahodni in centralni Afriki CoP19 Doc. 36.2	Gambija, Liberija, Niger, Nigerija, Senegal in Slonokoščena obala	Predlagaje združitve dokumentov 36.1 in 36.2., pripombe so pod točko 36.1.	(-)
37.		S spletom povezan kriminal, povezan s prostoživečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami CoP19 Doc. 37	Sek.	Podpora spremembam resolucije konference št. 11.3 (Rev. CoP18) in osnutkom sklepov. Predlog, da se poleg dobrih praks opredelijo tudi „nacionalni zakoni“, ki so jih uvedle pogodbenice (poleg predlaganega sklepa št. 19.AA). Usklajevanje s predlogom spremembe iz dokumenta 32.	+
38.		Zmanjšanje povpraševanja za boj proti nezakoniti trgovini CoP19 Doc. 38	SO	Podpora sprejetju smernic na 19. zasedanju konference pogodbenic. Podpora tudi sprejetju osnutkov sklepov in sprememb resolucije konference št. 17.4 za izboljšanje razpoložljivosti smernic za pogodbenice v vseh jezikih CITES in spodbujanje pogodbenic k njihovi uporabi.	+
39.		Domači trgi za osebke, s katerimi se pogosto nezakonito trguje CoP19 Doc. 39	SO	Podpora priporočilom. Usklajevanje s predlogom spremembe iz dokumenta 32.	+

<u>Urejanje trgovine</u>				
40.	Smernice o podajanju ugotovitev glede zakonite pridobitve CoP19 Doc. 40	SO	Nekatere elemente „Hitrih smernic o podajanju ugotovitev glede zakonite pridobitve“ in Sklepa št. 19.BB a) je treba pojasniti. Stališče EU bo nadalje oblikovano, ko bo na voljo posodobljen dokument sekretariata, ki bo odražal rezultate delavnice o zakoniti pridobitvi (iz avgusta 2022).	(+)

41.	Elektronski sistemi in informacijska tehnologija ter preverjanje pristnosti in nadzor dovoljenj CoP19 Doc. 41	SO	Podpora sklepni ugotovitvi študije o preverjanju pristnosti dovoljenj in nadzoru nad njimi. Podpora spremembam resolucije konference št. 12.3 (Rev. CoP18) o dovoljenjih in potrdilih, kot jih je predlagal sekretariat CITES, s predlogom, da se bolj upoštevajo sistemi, organizirani na podlagi arhitekture vozlišča. Podpora predlaganim spremembam resolucije konference št. 11.3 (Rev. CoP18) o skladnosti in izvrševanju, zlasti da se carinskim organom omogoči dostop do informacij v zbirkah podatkov o dovoljenjih, ki jih upravljajo organi upravljanja. Podpora osnutkom sklepov o oceni in analizi tveganja ter osnutkom sklepov o elektronskih sistemih in informacijski tehnologiji.	+
42.	Kode namena na dovoljenjih in potrdilih CITES CoP19 Doc. 42	SO	Strinjanje s predlaganimi spremembami ustreznih resolucij ter podpora sprejetju predlaganih osnutkov sklepov za ponovno ustanovitev skupne delovne skupine za obdobje med zasedanji, in sicer za dodaten pregled uporabe kod namena posla v pogodbenicah ter med drugim za nadaljevanje razprav o kodah namena P in T.	+

43.	Ugotovitve o neškodljivosti				
	43.1	Poročilo odborov za živali in rastline CoP19 Doc. 43.1	OŽ, OR	Podpora osnutkom sklepov, dogovorjenih na 31. zasedanju OŽ in 25. zasedanju OR.	+
	43.2	Podajanje ugotovitev o neškodljivosti za osebkne vrste, navedenih na seznamu iz Dodatka II, ki so bili vzeti iz morskega okolja, ki ni pod jurisdikcijo nobene države CoP19 Doc. 43.2	Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska	Podpora osnutkom sklepov, saj so usklajeni s pobudo za okrepitev sinergij med konvencijo CITES in ribištvom, ki se izvaja, za izboljšanje ohranjanja ogroženih morskih psov in rač, navedenih na seznamu konvencije CITES.	+
44.	Gradivo za prepoznavanje				
	44.1	Pregled resolucije konference št. 11.19 (Rev. CoP16) CoP19 Doc. 44.1	SO	Podpora priporočilom.	+
	44.2	Prepoznavanje lesa in drugih lesnih proizvodov CoP19 Doc. 44.2	OR	Podpora osnutkom sklepov, saj je bilo z leti zbranih veliko informacij in bi bilo koristno, da bi se združile.	+
45.	Sistem označevanja za trgovino s kaviarjem CoP19 Doc. 45		SO	Podpora predlaganim osnutkom sklepov in črtanju sklepa št. 18.146. Predložitev predloga za ustanovitev delovne skupine SO za obdobje med zasedanji, ki lahko začne delo, ko bodo na voljo analiza in priporočila sekretariata.	+

46.	Trgovina s kamenimi koralami CoP19 Doc. 46	Evropska unija in njene države članice	Dokument so predložile EU in njene države članice.	+
47.	Osebkí, proizvedeni z biotehnologijo CoP19 Doc. 47	SO, Sek.	Podpora priporočilom, pri čemer bi srečanje strokovnjakov moralo biti podlaga za večjo jasnost glede opredelitev in vprašanj v zvezi z ohranjanjem, ki bi jih delovna skupina lahko uporabila pozneje. Seja bi morala služiti kot podlaga za delovno skupino in bi zato morala potekati pred srečanjem delovne skupine.	+
48.	Opredelitev pojma „ primerne in sprejemljive destinacije “ CoP19 Doc. 48	SO	Podpora potrditvi obeh nezavezujočih dokumentov s smernicami. Podpora osnutku sklepa iz Priloge 3, vključno s spremembami, ki jih je predlagal sekretariat CITES.	+
49.	Vnos iz morja CoP19 Doc. 49	SO	Podpora predlaganim sklepom. Izraziti globoko zaskrbljenost EU in njenih držav članic zaradi pomanjkljivega izvajanja določb CITES v zvezi z vnosom iz morja in drugo trgovino z vrstami, uvrščenimi na seznam CITES, iz območij zunaj nacionalne jurisdikcije. EU in države članice poudarjajo, da je za uspešno izvajanje določb CITES za morske vrste bistveno učinkovito sodelovanje med CITES in organi, pristojnimi za ribištvo.	+

50.	Odstranjevanje zaseženih osebkov CoP19 Doc. 50	SO	Podpora predlaganemu osnutku sklepov 19. zasedanja konference pogodbenic, kot je bil priporočen na 74. zasedanju SO, in črtanju sklepov št. 18.159 do 18.164.	+
51.	Kvote za lovške trofeje leopardov (<i>Panthera pardus</i>) CoP19 Doc. 51	SO	Podpora spremembi odstavka 1(a) resolucije konference št. 10.14 (Rev. CoP16). Predlog spremembe sklepov, ki jih predlaga sekretariat, da se zagotovi reden pregled izvoznih kvot (vključno z lovskimi kvotami).	(+)
52.	Prevoz živih osebkov: izboljšanje izvajanja predpisov o prevozu CoP19 Doc. 52	Kanada, Kenija, Mehika, Nigerija, Senegal, Slonokoščena obala in Združene države Amerike	Podpora predlaganim sklepom in spremembam resolucij, zlasti v zvezi z dostopom do predpisov združenja IATA. Pojasnitev namena prve (manjše) spremembe resolucije konference št. 10.21 (vključitev besedila „ne glede na načina prevoza“) ter preučitev možnega vpliva na smernice za nezračni prevoz. Pripravljenost na razpravo o predlogih pogodbenic ali ustreznih deležnikov za izboljšanje izvedljivosti predlaganih sprememb brez zmanjšanja ambicioznosti predloga.	+

<u>Izjeme in posebne določbe o trgovanju</u>				
53.	<p>Pregled določb CITES, ki se nanašajo na trgovino z osebki živali in rastlin, ki niso pridobljeni iz narave</p> <p>CoP19 Doc. 53</p>	SO	<p>Podpora nadaljevanju delovne skupine za obdobje med zasedanji, saj so obravnavana vprašanja zapletena, v obdobju mandata pa ni bilo dovolj časa za razpravo o vseh točkah. Potrebne so bistvene izboljšave besedila, zlasti Priloge I, da bi bilo besedilo jasnejše in bolj konkretno ter da bi se upoštevali pomisleki sekretariata CITES. V skladu s stališčem sekretariata zagovarjanje odločitve sprejetja sprememb resolucije 10.16 na CoP20, a privolitev v njihovo sprejetje na 19. zasedanju konference pogodbenic, če bo dosežen dogovor o bistvenih izboljšavah.</p>	(-)
54.	<p>Pregled določb resolucije konference št. 17.7 o pregledu trgovine z živalskimi osebki, za katere je bilo sporočeno, da so proizvedeni v ujetništvu</p> <p>CoP19 Doc. 54</p>	<p>Sek. v imenu SO in v posvetovanju s predsednikom OŽ.</p>	<p>Na splošno podpora, a so potrebne nekatere spremembe besedila sprememb resolucije iz Priloge 1 in osnutkov sklepov, zlasti da bi se upošteval izid 75. zasedanja stalnega odbora (13. 11. 2022) in delavnice iz junija 2022. Podpora osnutkom sklepov iz Priloge 2.</p>	(+)

55.	<p>Registracija dejavnosti reje živalskih vrst, navedenih na seznamu iz Dodatka I, v ujetništvu v komercialne namene</p> <p>CoP19 Doc. 55</p>	Združene države Amerike	<p>Nasprotovanje nekaterim razlogom, predstavljenim v dokumentu, in odločno nasprotovanje nekaterim predlaganim spremembam. Na splošno podpora zamisli, da se blago, navedeno v registraciji, objavi na spletni strani CITES. Predlogu, da je za dodatno blago potrebna nova registracija, se nasprotuje. Pripravljenost na izključitveni pristop, tj. razširitev postopka registracije na blago, ki je bilo izrecno izključeno iz registracije. S temi spremembami se predlog lahko sprejme.</p>	(-)
56.	<p>Smernice glede pojma „umetno razmnožen“</p> <p>CoP19 Doc. 56</p>	OR	<p>Podpora sprejetju osnutkov sklepov iz Priloge 1. Ker so vprašanja v zvezi z agarovim lesom, uporabo kode vira Y in druga vprašanja ostala odprta v postopku priprave predhodnih smernic, nasprotovanje vsakršni morebitni spremembi mandata za revizijo smernic, ki bi lahko sčasoma povzročila oslabitev sedanjih standardov v zvezi s kodo vira „A“, „Y“ in opredelitvijo nasadov.</p>	+
57.	<p>Osebkí, gojeni iz semen ali spor, pridobljenih v naravi, za katere se šteje, da so umetno razmnoženi</p> <p>CoP19 Doc. 57</p>	OR v posvetovanju s predsednikom SO	<p>Podpora črtanju sklepov št. 18.179 do 18.181, saj je delo končano.</p>	+

<u>Posebna vprašanja v zvezi z vrstami</u>				
58.	Zahodnoafriški jastrebi (<i>Accipitridae</i> spp.) CoP19 Doc. 58	SO v posvetovanju s sek.	Strinjanje s sprejetjem osnutkom sklepov št. 19.AA do 19.FF, s katerimi se nadomestijo sklepi št. 18.186 do 18.192.	+
59.	Nezakonito trgovanje z gepardi (<i>Acinonyx jubatus</i>) CoP19 Doc. 59	Etiopija	Podpora priporočilom, saj je nezakonita trgovina neodložljiva grožnja. Priporočilo, da se severozahodnoafriška in iranska podvrsta v ustrezni meri vključita v vse vidike boja proti nezakoniti trgovini ter da se vzpostavi mehanizem za obveščanje in krepitev dela projektne skupine za velike mačke. Poleg tega bi moral stalni odbor na 78., in ne na 77. zasedanju pripraviti priporočila za CoP20.	(+)
60.	Ohranjanje dvoživk (<i>Amphibia</i> spp.) CoP19 Doc. 60	OŽ	Podpora priporočilu, saj ni bilo zbranih dovolj informacij o vrstah dvoživk, vključenih v mednarodno trgovino.	+
61.	Jegdulje (<i>Anguilla</i> spp.) CoP19 Doc. 61	SO v posvetovanju s predsednikom OŽ	Podpora priporočilom SO za sprejetje osnutkov sklepov št. 19.AA do 19.DD, predstavljenih v Prilogi 1.	+

62.	Taksoni, iz katerih se pridobiva agarov les (<i>Aquilaria</i> spp. in <i>Gyrinops</i> spp.)				
	62.1	Poročilo odbora za rastline CoP19 Doc. 62.1	OR	Podpora osnutku sklepa le v različici, kot jo je spremenil sekretariat. Poudariti, da je treba pri reviziji resolucije 16.10 in drugih ustreznih resolucij upoštevati nove informacije in predlagane raziskave iz dokumenta 62.2 ter informativni dokument CoP19 5. Vendar je treba jasno opozoriti, da se resolucija št. 10.13 o izvajanju Konvencije za drevesne vrste in druge morebitne resolucije ne smejo omajati v zvezi z opredelitvami in določbami glede umetnega razmnoževanja.	(+)
	62.2	Zgodovina in izzivi v zvezi z agarovim lesom in konvencijo CITES CoP19 Doc. 62.2	Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska	Podpora ali pohvala uporabnosti zbranih informacij. Poziv, da se morebitni rezultati predlaganih raziskav upoštevajo pri vseh revizijah resolucije 16.10 v skladu z osnutkom sklepa iz dok. 62.1.	(+)
63.	Drevesa rodu <i>Boswellia</i> (<i>Boswellia</i> spp.) CoP19 Doc. 63		OR	Podpora. Osnutki sklepov zagotavljajo razumno pot naproti zapiranju vrzeli v znanju in morebitnim prihodnjim predlogom pogodbenic za uvrstitev na seznam.	+

64.	Morske želve (<i>Cheloniidae</i> spp. in <i>Dermochelyidae</i> spp.)				
	64.1	Poročilo sekretariata in stalnega odbora CoP19 Doc. 64.1	SO, sek.	Podpora novemu predlogu sekretariata, da se nekateri osnutki sklepov vključijo v novo resolucijo o morskih želvah, kot je predlagano v dokumentu 64.2, in da se prenovi sklep št. 18.217 (Rev. CoP19). Dve vrsti morskih želv sta kritično ogroženi, ena je ogrožena, po vseh ocenah IUCN pa je predviden negativen trend populacije. Potrebna so okrepljena prizadevanja za preprečitev dodatnega upada in izumrtja. Podpora za združitev s 64.2.	(+)
	64.2	Ohranjanje morskih želv CoP19 Doc. 64.2	Braziliya, Kolumbija, Kostarika, Peru in Združene države Amerike	Podpora novi resoluciji s spremembami, ki jih je predlagal sekretariat. Podpora za združitev s 64.1.	(+)
65.	Morski psi in raže (<i>Elasmobranchii</i> spp.) CoP19 Doc. 65		SO, OŽ, v posvetovanju s sek. in OŽ	Podpora priporočilom stalnega odbora in odbora za živali za sprejetje osnutkov sklepov št. 19.AA do 19.FF iz Priloge 4 k dokumentu. Dolgoročno financiranje je ključno za to, da se zagotovi potrebna podpora za izvajanje uvrščanja morskih vrst na seznam, zato ukrep iz sklepa št. 19.BB ne bi smel biti odvisen od razpoložljivosti zunanjega financiranja.	+

66.	Sloni (<i>Elephantidae</i> spp.)				
66.1	Izvajanje resolucije konference št. 10.10 (Rev. CoP18) o trgovini z osebki slonov CoP19 Doc. 66.1	Sek. na zahtevo SO	Podpora sklopu sklepov iz Priloge 1 v zvezi z zaprtjem domačih trgov s slonovino. Podpora osnutkom sklepov iz Priloge 2 v zvezi s trgovino z mamutovimi okli, vključno s spremembo, ki jo je predlagal sekretariat CITES. Podpora osnutkom sklepov iz Priloge 3 o trgovini z azijskimi sloni. Podpora osnutkom sklepov iz Priloge 4 v zvezi s praktičnimi smernicami o rezervah slonovine.	+	
66.2	Rezerve slonovine				
66.2.1	Rezerve slonovine: izvajanje resolucije konference št. 10.10 (Rev. CoP18) o trgovini z osebki slonov CoP19 Doc. 66.2.1	Benin, Burkina Faso, Ekvatorialna Gvineja, Etiopija, Gabon, Kenija, Liberija, Niger, Senegal in Togo	Priznanje potrebe po ustreznem poročanju, pri čemer se izrazi mnenje sekretariata, da sta poročanje o rezervah slonovine in nudenje tehnične podpore v zvezi z upravljanjem rezerv, kot je navedeno v odstavku 7(e) in odstavku 11 resolucije konference št. 10.10 (Rev. CoP18) o trgovini z osebki slonov, ustrezna, če ju pogodbenice ustrezno izvajajo, in da so predlagani novi osnutki sklepov iz Priloge 4 k dokumentu CoP19 Doc. 66.1 zadostni. Nasprotovanje novemu osnutku sklepa št. 19AA in BB v predloženi obliki, vendar podpora spremenjenemu sklopu sklepov, ki jih je predlagal sekretariat.	(-)	

		66.2.2	Ustanovitev sklada, dostopnega državam na območju razširjenosti ob nekomercialni odstranitvi rezerv slonovine CoP19 Doc. 66.2.2	Kenija	EU na splošno podpira nekomercialno odstranitev slonovine, vendar meni, da je suverena pravica vsake pogodbenice, da se odloči, kako bo upravljala s svojimi rezervami, v kolikor z njimi ustrezno upravlja. Vprašljivo je, ali je potreben institucionaliziran postopek financiranja, s katerim se podpira eden od načinov odstranitve za zgolj eno vrsto zaseženih osebkov. Nasprotovanje predlogu v sedanji obliki; primernejši bi bil skupni pristop vseh držav, na območju katerih je razširjen afriški slon.	(-)
	66.3	Izvajanje vidikov resolucije konference št. 10.10 (Rev. CoP18) o zaprtju domačih trgov s slonovino CoP19 Doc. 66.3	Benin, Burkina Faso, Ekvatorialna Gvineja, Etiopija, Gabon, Liberija, Niger, Senegal in Togo	EU podpira osnutek sklepa št. 19.AA, vendar dvomi, da so spremembe, vnešene v osnutka sklepov št. 19.BB in št. 19.CC, potrebne, saj ni jasno, na katere druge vrste zadevnih razpoložljivih informacij se sklicuje. Sklep št. 19.DD, kot ga je spremenil sekretariat, lahko podpremo.	(-)	

	66.4	Trgovina z živimi afriškimi sloni				
		66.4.1	Mednarodna trgovina z živimi afriškimi sloni: predlagana revizija resolucije konference št. 10.10 (Rev. CoP18) o trgovini z osebkami slonov CoP19 Doc. 66.4.1	Benin, Burkina Faso, Ekvatorialna Gvineja, Etiopija, Gabon , Liberija, Niger, Senegal in Togo	Namen tega dokumenta ustreza cilju, ki ga ima tudi EU (glej dokument 66.4.2), tj. omejiti trgovino z živimi sloni na programe ohranjanja <i>in situ</i> z zgolj omejenimi izjemami. Pripravljenost na razpravo s predlagatelji o nadaljnjih ukrepih za doseganje cilja. Vendar nasprotovanje več elementom predloga: v zvezi s temi različnimi elementi (razlago oznake št. 2, specifičnimi pravili v zvezi s trgovino z živimi afriškimi sloni, s katerimi se obravnavajo izjemne premestitve <i>ex situ</i> , nezavezujočimi smernicami o „nastanitvi in oskrbi“ ter „koristmi ohranjanja <i>in situ</i> “) je potrebna širša rešitev.	(-)
		66.4.2	Pojasnitev okvira: predlog Evropske unije. CoP19 Doc. 66.4.2	Evropska unija in njene države članice	Dokument so predložile EU in njene države članice.	+
	66.5	Poročilo o spremljanju nezakonitega odstrela slonov (MIKE) CoP19 Doc. 66.5		Sek.	Upoštevanje poročila.	

	66.6	Poročilo o informacijskem sistemu za trgovino s sloni (ETIS) CoP19 Doc. 66.6	Sek.	Upoštevanje poročila.	
	66.7	Pregled postopka na podlagi nacionalnega akcijskega načrta za slonovino CoP19 Doc. 66.7	Malavi, Senegal in Združene države Amerike	EU bi morala podpreti postopek pregleda, če je osredotočen na specifična vprašanja, opredeljena v dokumentu, in ne nujno na celotni postopek, ne da bi se pri tem postopek potencialno oslabil.	(+)
67.		Delovna skupina CITES za velike mačke (<i>Felidae</i> spp.) CoP19 Doc. 67	SO	Podpora predlaganim osnutkom sklepov o revidiranem mandatu in načinu delovanja delovne skupine CITES za velike mačke, kot so bili dogovorjeni na 74. zasedanju stalnega odbora, čeprav bodo morda potrebne nekatere spremembe v skladu z dokumentoma 59 in 73.2, ter črtanju sklepov št. 18.245 in 18.248.	+
68.		Azijske velike mačke (<i>Felidae</i> spp.) CoP19 Doc. 68	Sek. v posvetovanju s predsednikom SO	Splošna podpora dokumentu. Predlagane bodo izboljšave sklepa št. 19.AA v zvezi z izmenjavo informacij o forenzičnih raziskovalnih projektih, vključno z genetskimi in drugimi metodami.	+

69.	Morski konjički (<i>Hippocampus</i> spp.)				
	69.1	Poročilo stalnega odbora CoP19 Doc. 69.1	SO	Podpora priporočilom stalnega odbora za sprejetje osnutkov sklepov št. 19.AA do 19.CC iz Priloge 1 k dokumentu. Podpora zlasti organizaciji strokovne delavnice za razpravo o izvajanju in uveljavljanju CITES za trgovino s <i>Hippocampus</i> spp.	+
	69.2	Naslednji koraki za uspešno uvrstitev morskih konjičkov na seznam iz Dodatka II CoP19 Doc. 69.2	Maldivi, Monako, Nigerija, Peru, Senegal, Šrilanka, Togo, Združene države Amerike ter Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska	Predlog, naj predlagatelji razmislijo o združitvi zadevnega dokumenta z dokumentom 69.1., saj imata podobne cilje. Med pomembnimi točkami, ki bi jih bilo treba ohraniti, so vključitev morskih konjičkov na predlagani delavnici o ugotovitvah o neškodljivosti (69.2) ter organizacija strokovne delavnice za razpravo o izvajanju in uveljavljanju CITES za trgovino s <i>Hippocampus</i> spp. (69.1).	(+)
70.	Vrste rožnega lesa [<i>Leguminosae (Fabaceae)</i>] CoP19 Doc. 70		OR	Podpora osnutkom sklepov o vrstah rožnega lesa, o katerih je bil dogovor sprejet v odboru za rastline.	+
71.	Luskavci (<i>Manis</i> spp.)				
	71.1	Poročilo stalnega odbora in odbora za živali CoP19 Doc. 71.1	SO v posvetovanju s predsednikom OŽ	Podpora priporočilom, vendar bi se lahko vključile tudi dodatne točke, navedene v dokumentu 71.2.	+

	71.2	Predlagane spremembe resolucije konference št. 17.10 CoP19 Doc. 71.2	Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska	Podpora predlaganim spremembam, saj so potrebni dodatni ukrepi za preprečevanje nezakonite trgovine z luskavci. Podpora prečiščenemu besedilu dokumentov 71.1 in 71.2, kot ga je predlagal sekretariat.	+
72.		Afriški levi (<i>Panthera leo</i>) CoP19 Doc. 72	Sek. v posvetovanju s predsednikom SO	Podpora predlogu odbora za živali za dodatno delo med zasedanji v zvezi z afriškimi levi (<i>Panthera leo</i>) in sprejetju novega sklepa.	+
73.		Jaguarji (<i>Panthera onca</i>)			
	73.1	Poročilo stalnega odbora CoP19 Doc. 73.1	SO	Podpora črtanju sklepov št. 18.251 do 18.253 v skladu s priporočilom sekretariata in sprejetju osnutkov sklepov o jaguarjih iz Priloge 1 k temu dokumentu.	+
	73.2	Predlagane spremembe osnutkov sklepov o jaguarjih, o katerih je bil sprejet dogovor na 74. zasedanju SO CoP19 Doc. 73.2	Kostarika, Mehika, Peru in Salvador	Načeloma podpora osnutkom sklepov, če se črta 19.DD b) (zahteva po tem, da se oceni, ali je potrebna posebna resolucija o jaguarjih, ki je EU na 18. zasedanju konference pogodbenic ni podprla). Vzpostavitev mehanizma za obveščanje in krepitev dela delovne skupine za velike mačke.	(+)
74.		Trgovina s pticami pevkami in upravljanje njihovega ohranjanja (<i>Passeriformes</i> spp.) CoP19 Doc. 74	OŽ	Podpora priporočilom odbora za živali za prenovitev sklepov št. 18.256 do 18.259 o trgovini s pticami pevkami in upravljanju njihovega ohranjanja (<i>Passeriformes</i> spp.), ko bodo sredstva na voljo.	+

75.	Nosorogi (<i>Rhinocerotidae</i> spp.) CoP19 Doc. 75	SO, sek.	Podpora dokumentu, ki sta ga pripravila stalni odbor in sekretariat, ter spremembam resolucije konference št. 9.14 (CoP17) in sklopu sklepov iz Priloge 3. Razmislek, ali bi bilo treba nekatere elemente sklepa št. 18.110, naslovljenega na pogodbenice in predlaganega za črtanje, ohraniti v resoluciji št. 9.14 (CoP17) ali sklepih.	+
76.	Sajga (<i>Saiga</i> spp.) CoP19 Doc. 76	SO	Podpora sklepom, ki jih je predlagal OŽ in kot jih je spremenil sekretariat.	+
77.	Rdečeuisti perutar (<i>Strombus gigas</i>) CoP19 Doc. 77	Sek.	Podpora osnutkom sklepov št. 19.AA do 19.DD iz Priloge 1 k temu dokumentu in črtanju sklepov št. 18.275 do 18.280, razen sklepa št. 18.278b, ki bi ga bilo treba ohraniti.	(+)
78.	Želve (<i>Testudines</i> spp.) CoP19 Doc. 78	Sek.	Strinjanje s tem, da so bili sklepi št. 18.286 do 18.291 izvedeni in se lahko črtajo. Predložitev predloga nadaljnjega sklepa, s katerim se od Madagaskarja zahteva, da predstavi celovito strategijo ohranjanja za ogrožene vrste želv.	+
79.	Afriške drevesne vrste CoP19 Doc. 79	OR	Podpora. Posodobitev seznama afriških drevesnih vrst in povezanih postopkov na podlagi CITES iz Priloge k dokumentu 28 s 25. zasedanja odbora za rastline je nujen korak.	+

80.	Morske okrasne ribe CoP19 Doc. 80	OŽ	Podpora sprejetju osnutkov sklepov št. 19.AA do 19.BB iz Priloge 1 k temu dokumentu in črtanju sklepov št. 18.263 do 18.265.	+
81.	Neotropske drevesne vrste CoP19 Doc. 81	OR	Podpora. Posodobitev seznama neotropskih drevesnih vrst in povezanih postopkov na podlagi CITES iz Priloge k dokumentu 29 s 25. zasedanja odbora za rastline je nujen korak.	+
82.	Trgovina z zdravilnimi in aromatičnimi rastlinami CoP19 Doc. 82	OR	Podpora, vendar je treba zahtevati, da nobena morebitna nova resolucija ne bi smela biti omejena na zdravila, ampak bi morala vključevati vse vrste izdelkov, ki vsebujejo osebke zdravilnih in aromatičnih rastlin.	+
83.	Prepoznavanje vrst, ki jim grozi izumrtje , za pogodbenice CITES CoP19 Doc. 83	Gambija, Liberija, Niger, Nigerija in Senegal	Nasprotovanje osnutku resolucije o vzpostavitvi nove podatkovne zbirke, saj je obstoječi rdeči seznam ogroženih vrst IUCN ustrezna podlaga za oceno. Tudi nasprotovanje osnutkom sklepov iz Priloge 2 v sedanji obliki; vendar priznanje, da nekatere države na območju razširjenosti potrebujejo tehnično pomoč pri pripravi predlogov za uvrstitev vrst, ki jih ogroža mednarodna trgovina in ki še niso navedene v dodatkih k CITES, na seznam.	-

<u>Ohranitev dodatkov</u>				
84.	Standardna nomenklatura			
84.1	Poročilo odborov za živali in rastline CoP19 Doc. 84.1	OŽ, OR, pripravili njihovi strokovnjaki za nomenklaturo	Podpora sprejetju predlaganih sklepov in prenovi sklepov 18. zasedanja konference pogodbenic Konvencije, kot so predstavljeni v dokumentu 84.1, ter podpora sprejetju revidirane resolucije konference št. 12.11 (Rev. CoP18) v zvezi z rastlinskimi in živalskimi vrstami.	+
84.2	Standardna nomenklatura za <i>Dipteryx</i> spp. CoP19 Doc. 84.2	Evropska unija in njene države članice	Dokument so predložile EU in njene države članice.	+
84.3	Standardna nomenklatura za <i>Khaya</i> spp. CoP19 Doc. 84.3	Evropska unija in njene države članice	Dokument so predložile EU in njene države članice.	+
84.4	Standardna nomenklatura za <i>Rhodiola</i> spp. CoP19 Doc. 84.4	Evropska unija in njene države članice	Dokument so predložile EU in njene države članice.	+
85.	Oznake			
85.1	Poročilo stalnega odbora CoP19 Doc. 85.1	SO	Podpora dokumentu, ki ga je predstavil SO, in ponovni ustanovitvi delovne skupine.	+
85.2	Informacijski sistem za trgovino z osebki drevesnih vrst , navedenih na seznamu CITES CoP19 Doc. 85.2	SO, sek.	Podpora, saj je pomembno, da se opredeli in nadgradi obstoječe delo in se hkrati prepreči podvajanje dela Mednarodne organizacije za tropski les (ITTO).	+

	85.3	Mehanizem za neformalni pregled obstoječih in predlaganih oznak CoP19 Doc. 85.3	Predsednik SO v posvetovanju s sek.	Podpora predlaganemu sklepu v zvezi z mehanizmom za neformalni pregled obstoječih in predlaganih oznak.	+
86.		Izdelki, ki vsebujejo osebke orhidej iz Dodatka II CoP19 Doc. 86	SO	Podpora osnutkom sklepov in črtanju sklepov št. 18.327 do 18.330.	+
87.		Spremembe resolucije konference št. 9.24 (Rev. CoP17)			
	87.1	Predlagane spremembe resolucije konference št. 9.24 (Rev. CoP17) CoP19 Doc. 87.1	Bocvana, Esvatini, Kambodža, Namibija, Zimbabve	Nasprotovanje ponovnemu odprtju resolucije št. 9.24. Pripravljenost na razpravo o nekaterih elementih predloga, ki ne spadajo na področje uporabe resolucije št. 9.24.	-
	87.2	Vodne vrste iz dodatkov h CITES: predlogi za nov pristop k uvrščanju morskih psov in rač na seznam CoP19 Doc. 87.2	Senegal	V opombi v zvezi z uporabo opredelitve „upada“ za komercialno izkoriščane vodne vrste, ki je navedena v Prilogi 5 k resoluciji konference št. 9.24 (Rev. CoP17), je uporabljen izraz „komercialno izkoriščane vodne vrste“, ki je nejasen in zato vodi do nesporazumov. EU se strinja, da je potrebna revizija opombe, in lahko podpre ustanovitev delovne skupine za čas med zasedanjem ali vzpostavitev postopka za čas med zasedanji, da bi se pogovorili, kaj bi bila najboljša pot naprej za vse vodne taksone, za katere je značilna počasna rast in nizka stopnja razmnoževanja (ne le za morske pse in raže).	(+)

88.	<p>Zadržki, podani po 18. zasedanju konference pogodbenic</p> <p>CoP19 Doc. 88</p>	Sek.	<p>Podpora predlogom sekretariata v zvezi z novim odstavkom 1(h) resolucije št. 11.21 (Rev. CoP18) in novim odstavkom 2(f) resolucije št. 4.6 (Rev. CoP18) kot možni alternativni predlogom besedil EU o istem vprašanju iz dokumenta 66.4, odstavek 14, saj imajo predlogi sekretariata enak namen in cilj.</p> <p>Preliminarna podpora sprejetju drugih sprememb, ki jih je predlagal sekretariat v zvezi z resolucijo konference št. 11.21, resolucijo konference št. 4.6 (Rev. CoP18) in resolucijo konference št. 4.25 (Rev. CoP 18), vendar se lahko predlagajo nekatere spremembe besedila, da se besedilo izboljša, zlasti zato, da se zajame delitev seznamov v resoluciji konference št. 4.25 (Rev. CoP18), da se uporabijo določbe resolucije konference št. 4.25 (Rev. CoP18) tudi za rastline in da se zagotovi, da se v predlaganih spremembah resolucije konference št. 4.6 (Rev. CoP18) upošteva povezava med postopkom spreminjanja resolucij in postopkom spreminjanja oznak, v katerih je sklicevanje nanje.</p>	(+)
-----	---	------	---	-----

Predlogi za spremembo dodatkov				
89.	Predlogi za spremembo dodatkov I in II			<i>Predlogi za uvrstitev na seznam so obravnavani v delu 2 tega dokumenta v nadaljevanju.</i>
	89.1	Ocena predlogov za spremembo dodatkov I in II , ki jo je opravil sekretariat CoP19 Doc. 89.1		
	89.2	Pripombe pogodbenic CoP19 Doc. 89.2	Sek.	
	89.3	Pripombe zakonsko določenih udeležencev posvetovanja CoP19 Doc. 89.3		
Zaključek zasedanja				
90.	Določitev časa in kraja naslednjega rednega zasedanja konference pogodbenic			Ni dokumenta
91.	Zaključne pripombe (opazovalci, pogodbenice, generalni sekretar CITES, vlada gostiteljica)			Ni dokumenta

2. PREDLOGI ZA UVRSTITEV NA SEZNAM

Št.	Takson/podrobnost	Predlog	Predlagatelj	Pripombe	Stališče
ŽIVALSKÉ VRSTÉ – MAMMALIA					
1.	<i>Hippopotamus amphibious</i> (povodni konj)	II – I Prenos iz Dodatka II v Dodatek I	Benin, Burkina Faso, Gabon, Gvineja, Liberija, Mali, Niger, Senegal, Srednjeafriška republika, Togo	Nasprotovanje. Vrsta ne izpolnjuje meril za uvrstitev na seznam iz Dodatka I. Priznanje potrebe po boljšem ohranjanju vrst v nekaterih regijah in pripravljenost na razpravo o nadaljnjih korakih v okviru uvrstitve na seznam iz Dodatka II.	–
2.	<i>Ceratotherium simum simum</i> (južni beli ali južni širokousti nosorog) (populacija v Namibiji)	I – II Prenos namibijske populacije iz Dodatka I v Dodatek II z naslednjo oznako: Za izključni namen dopuščanja mednarodne trgovine z: (a) živimi živalmi izključno za ohranjanje <i>in situ</i> ter (b) lovskimi trofeji. Vsi drugi osebki se štejejo za osebke vrst, vključenih v Dodatek I, in trgovanje z njimi se ustrezno ureja.	Bocvana, Namibija	Zdi se, da so biološka merila za prerazvrstitev izpolnjena. Vendar so podatki o razmnoževanju in strukturi populacije ter dejanski velikosti populacije in razdrobljenosti populacije zaskrbljujoči. Zato podpora zgolj prenosu živih živali za ohranjanje <i>in situ</i> v Dodatek II ter na lokacije znotraj naravnega in zgodovinskega območja razširjenosti zadevnih vrst v Afriki. Prenosa v Dodatek II za omogočanje trgovine z lovskimi trofeji ni mogoče podpreti iz previdnostnih razlogov, saj je bilo dokazano, da so rogovi nosorogov, ki izvirajo iz lovskih trofejev, predmet nezakonite trgovine, in ker bi uvrstitev na seznam iz Dodatka II privedla do tega, da bi pogodbenice uvoznice zmanjšale nadzor nad lovskimi trofeji.	(–)

3.	<i>Ceratotherium simum simum</i> (južni beli ali južni širokousti nosorog) (populacija v Esvatiniju)	Črtanje obstoječe oznake za populacijo v Esvatiniju v Dodatku II	Esvatini	Nasprotovanje. Populacija še naprej izpolnjuje merila za uvrstitev na seznam iz Dodatka II, vendar s črtanjem oznake, kakor je predlagano, ne bi bili izpolnjeni previdnostni ukrepi iz odstavka A2(a) Priloge 4 k resoluciji konference št. 9.24. Obnovitev trgovine z rogom nosoroga bi v tem trenutku pomenila napačno sporočilo glede na visoko stopnjo divjega lova in nezakonite trgovine. Prav tako bi ogrozila ukrepe za zmanjšanje povpraševanja, ki so jih številne pogodbenice sprejele za to vrsto.	–
----	--	--	----------	--	---

4.	<i>Loxodonta africana</i> (afriški slon) (populacije v Bocvani, Južni Afriki, Namibiji in Zimbabveju)	Sprememba oznake št. 2 v zvezi s populacijami v Bocvani, Namibiji, Južni Afriki in Zimbabveju Predlagane spremembe so prikazane s prečrtanim besedilom: Za izključni namen dopuščanja: (a) trgovine z lovskimi trofejami za nekomercialne namene; (b) trgovine z živimi živalmi za primerne in sprejemljive namembne kraje, kakor je določeno v resoluciji konference št. 11.20 (Rev. CoP17) za Bocvano in Zimbabve ter za programe ohranjanja in situ za Namibijo in Južno Afriko; (c) trgovine s kožami; (d) trgovine z dlako; (e) trgovine z usnjenimi izdelki za komercialne ali nekomercialne namene za Bocvano, Namibijo, Južno Afriko in Zimbabve;	Zimbabve	Nasprotovanje spremembi v sedanji obliki, saj bi se zaradi zahtevane spremembe odprla mednarodna trgovina s slonovino, zato se s spremembo ne upoštevajo previdnostni ukrepi iz Priloge 4 k resoluciji konference št. 9.24. EU bi lahko glasovala za spremembo, če bi se na 19. zasedanju konference pogodbenic Konvencije dosegel dogovor o učinkih pridrška glede sprememb oznake (prejšnja oznaka bi se ohranila), spremembe oznake pa bi bile omejene na črtanje odvečnih delov o preteklih enkratnih prodajah in/ali črtanje sklica na resolucijo na način, skladen z dokumentom 66.4.2, ki ga je predlagala EU.	(-)
----	---	--	----------	---	-----

		<p>(f) trgovine s posamično označenimi in potrjenimi ekipasi, vdelanimi v dokončani nakit za nekomercialne namene za Namibijo ter rezbarij iz slonovine za nekomercialne namene za Zimbabve;</p> <p>(g) trgovine z registrirano neobdelano slonovino (za Bocvano, Namibijo, Južno Afriko in Zimbabve, celi okli in kosi), vendar z naslednjimi omejitvami:</p> <p>(i) samo registrirane zaloge v državni lasti s poreklom v državi (ne vključuje zasežene slonovine in slonovine neznanega izvora);</p> <p>(ii) samo s trgovskimi partnerji, za katere sekretariat, ob posvetovanju s stalnim odborom, potrdi, da pri njih obstajata zadostna državna zakonodaja in nadzor nad domačo trgovino, ki zagotavljata, da uvožena slonovina ne bo ponovno izvožena in da bo upravljana v skladu z vsemi zahtevami resolucije konference št. 10.10 (Rev. CoP17) v zvezi z domačo proizvodnjo in trgovino;</p>			
--	--	--	--	--	--

		<p>(iii) trgovina ni dovoljena, dokler sekretariat ne preveri potencialnih držav uvoznic in registriranih zalog v državni lasti;</p> <p>(iv) iztržek trgovanja se uporablja izključno za ohranitev slonov ter njihovih skupnosti in za razvojne programe na območjih, kjer živijo sloni, ali tik ob njih.</p> <p>Na predlog sekretariata se stalni odbor lahko odloči, da to trgovino delno ali popolnoma ukine, če države izvoza ali uvoza ne upoštevajo pravil ali če bi trgovanje dokazano škodilo drugim populacijam slonov.</p> <p>Vsi drugi osebki se štejejo za osebke vrst, vključenih v Dodatek I, in trgovanje z njimi se ustrezno ureja.</p>			
--	--	---	--	--	--

5.	<i>Loxodonta africana</i> (afriški slon) (populacije v Bocvani, Namibiji, Južni Afriki in Zimbabveju)	II – I Prenos populacij v Bocvani, Namibiji, Južni Afriki in Zimbabveju iz Dodatka II v Dodatek I	Burkina Faso, Ekvatorialna Gvineja, Mali, Senegal	Te štiri populacije ne izpolnjujejo meril za uvrstitev na seznam iz Dodatka I.	–
6.	<i>Cynomys mexicanus</i> (mehiški prerijski pes)	I – II Prenos iz Dodatka I v Dodatek II	Mehika	Merila za uvrstitev na seznam iz Dodatka I niso več izpolnjena. Od leta 1975, ko je bila vrsta uvrščena na seznam iz Dodatka I k CITES, sta bila evidentirana samo dva posla v okviru mednarodne trgovine (oba z vzorci za znanstvene namene). Mehiški organ kazenskega pregona (PROFEPA) je sporočil, da je bilo med letoma 2013 in 2019 na nacionalni ravni zaseženih devet osebkov. Uradne evidence prodaje osebkov te vrste ni, niti ni nacionalnega ali mednarodnega trga, ki bi ogrožal prostoživeče populacije te vrste.	+

ŽIVALSKÉ VRSTĚ – AVES					
7.	<i>Branta canadensis leucopareia</i> (aleutská kanadská gos)	I – II Prenos iz Dodatka I v Dodatek II	Združene države Amerike	Podpora predlogu. Populacija te podvrste je od 60. let prejšnjega stoletja, ko je bila na robu izumrtja, dobro okrevala, število osebkov zdaj znaša 162 000, populacija pa se dobro upravlja z reguliranim lovom. O nezakoniti trgovini se ne poroča.	+
8.	<i>Kittacincla malabarica</i> (šama)	Vključitev v Dodatek II	Malezija, Singapur	Podpora predlogu, saj vrsta izpolnjuje merila za uvrstitev na seznam iz Dodatka II. Ta vrsta je zaradi svoje sposobnosti petja ena od najvrednejših vrst na trgu ptic v kletkah v jugovzhodni Aziji ter spada med najpomembnejše vrste, ki se uporabljajo na tekmovanjih v petju.	+
9.	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (slamnatoglavi azijski slavček)	II – I Prenos iz Dodatka II v Dodatek I	Malezija, Singapur, Združene države Amerike	Podpora predlogu. Ta vrsta izpolnjuje biološka merila iz Priloge 1 k resoluciji konference št. 9.24 (Rev. CoP17).	+
10.	<i>Phoebastria albatrus</i> (kratkorepi albatros)	I – II Prenos iz Dodatka I v Dodatek II	Združene države Amerike	Podpora predlogu, saj mednarodna trgovina vrste ne ogroža več, niti ni več pomembnega povpraševanja po njej. Ker pa je populacija še vedno zelo majhna in ranljiva, bi bilo treba ZDA in druge države na območju razširjenosti spodbujati, naj zagotovijo sprejetje ustreznih ohranitvenih ukrepov za zagotovitev stabilne populacije, ki se povečuje.	+

ŽIVALSKÉ VRSTĚ – REPTILIA					
11.	<i>Caiman latirostris</i> (šakare ali širokogobčni kajman) (populacija v Braziliji)	I – II Prenos populacije v Braziliji iz Dodatka I v Dodatek II	Brazilija	Podpora, saj je vrsta od devetdesetih let prejšnjega stoletja zelo razširjena in s številno populacijo na mnogih območjih, zato ji v bližnji prihodnosti ne grozi izumrtje. Previdnostni ukrepi v skladu s Prilogo 4, del A, točka 2(a)(ii), k resoluciji št. 9.24 (Rev.) so izpolnjeni in ohranitev vrste v Dodatku I v skladu z II. členom, odstavek 1, Konvencije ne bi bila upravičena.	+
12.	<i>Crocodylus porosus</i> (morski krokodil) (populacija na otoku Palawan (Filipini))	I – II Prenos populacije na otoku Palawan (Filipini) iz Dodatka I v Dodatek II z ničelno izvozno kvoto za prostoživeče osebe	Filipini	Podpora, saj vrsta ni ogrožena ne na svetovni ne na lokalni ravni in ker ničelna izvozna kvota za prostoživeče osebe zagotavlja previdnostni ukrep v skladu s Prilogo 4, del A, točka 2(a)(iii) k resoluciji št. 9.24 (Rev.).	+
13.	<i>Crocodylus siamensis</i> (siamski krokodil) (populacija na Tajskem)	I – II Prenos populacije na Tajskem iz Dodatka I v Dodatek II z ničelno kvoto za prostoživeče osebe	Tajska	Nasprotovanje, saj je prostoživeča populacija še vedno zelo majhna in ji grozi izumrtje. Biološka merila za uvrstitev na seznam iz Dodatka I so še vedno izpolnjena.	–
14.	<i>Physignathus cocincinus</i> (tajski vodni zmaj)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Evropska unija, Vietnam	Predlog EU	+

15.	<i>Cyrtodactylus jeypporensis</i>	0 – II Vključitev v Dodatek II	Indija	Podpora, saj kaže, da so merila za vključitev v Dodatek II izpolnjena. Vrsta je omejena na redke lokacije in verjetno ima majhno populacijo. Trenutno ji ne grozi izumrtje, vendar je povpraševanje v okviru trgovine glede na velikost populacije dovolj veliko, da ogroža preživetje vrste.	+
16.	<i>Tarentola chazaliae</i>	0 – II Vključitev v Dodatek II	Mavretanija, Senegal	Z vrsto se vsaj občasno trguje v velikem številu, kar lahko ogrozi lokalno populacijo in kontinuiteto območja razširjenosti. Ureditev trgovine z vključitvijo v Dodatek II je potrebna, da se prepreči škodljiva trgovina, ki bi lahko ogrozila vrsto.	+
17.	<i>Phrynosoma platyrhinos</i> (puščavski krastačar)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Združene države Amerike	Nasprotovanje, saj merila niso izpolnjena. Ravni trgovine so se v zadnjih letih znižale in nič ne kaže na upadanje populacije, ki bi lahko v bližnji prihodnosti ogrozilo vrsto.	–
18.	<i>Phrynosoma</i> spp. (krastačarji)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Mehika	Podpora predlogu v sedanji obliki ni mogoča, vendar možen razmislek o uvrstitvi nekaterih vrst, ki izpolnjujejo merila, na seznam.	(–)
19.	<i>Tiliqua adelaidensis</i> (pritlikavi modrojezični skink)	0 – I Vključitev v Dodatek I	Avstralija	Podpora. Vrsta izpolnjuje več meril za uvrstitev na seznam iz odstavkov B in C Priloge 1.	+

20.	<i>Epicrates inornatus</i> (portoriški udav)	I – II Prenos iz Dodatka I v Dodatek II	Združene države Amerike	Podpora predlogu. Ta vrsta ni več ogrožena, povpraševanje pa je majhno. Zato vrsta ne izpolnjuje več meril za Dodatek I.	+
21.	<i>Crotalus horridus</i> (gozdna klopotača)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Združene države Amerike	Nasprotovanje, saj je obseg mednarodne trgovine tako majhen, da ne more ogroziti te pogoste in razširjene vrste, pa tudi merila za uvrstitev na seznam niso izpolnjena.	–
22.	<i>Chelus fimbriata</i> in <i>C. orinocensis</i>	0 – II Vključitev v Dodatek II	Brazilija, Kolumbija, Kostarika, Peru	Predlog vsebuje nedosledne podatke o viru osebkov v zakoniti in nezakoniti trgovini ter ne vključuje podatkov o sedANJI populaciji. V sedANJI obliki ne dokazuje, da sta vrsti ogroženi ali da ima trgovina škodljiv vpliv na njuno preživetje. Predlog bi bilo mogoče podpreti, če bi predlagatelji predložili dokaze, da so osebki, s katerimi se je nezakonito trgovalo, izviralni iz narave in/ali da se nezakonito vzrejeni osebki vključujejo v rejske farme in tega ni mogoče preprečiti brez uvrstitve vrste na seznam iz Dodatka II. Stališče EU bo dokončno oblikovano, ko bo Peru posredoval dodatne informacije.	(+)

23.	<i>Macrochelys temminckii</i> in <i>Chelydra serpentina</i> (jastrebja želva in želva hlastavka)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Združene države Amerike	Nasprotovanje predlogu, kot je bil predložen, vendar podpora vključitvi samo <i>Macrochelys temminckii</i> v Dodatek II. Uvrstitev vrste <i>Chelydra serpentina</i> na seznam v skladu z II. členom, odstavek 2(b), ne bi povečala učinkovitosti nadzora trgovine z vrsto <i>Macrochelys temminckii</i> , temveč bi povzročila še večja vprašanja glede podobnosti, kar zadeva vrsti <i>Chelydra rossignonii</i> in <i>C. acutirostris</i> , ter povečala trgovinski pritisk na te ranljive vrste.	(–)
24.	<i>Graptemys barbouri</i> , <i>G. ernsti</i> , <i>G. gibbonsi</i> , <i>G. pearlensis</i> and <i>G. pulchra</i>	0 – II Vključitev v Dodatek II	Združene države Amerike	Obseg mednarodne trgovine z vsemi petimi vrstami je tako majhen in (skoraj) izključno v izvoru C, da ni pričakovati negativnega vpliva nanje. Merila za vključitev v Dodatek II niso izpolnjena. Čeprav je dokazano, da se vse vrste spopadajo z več grožnjami, ni znakov, da bi bila trgovina med njimi.	(–)
25.	<i>Batagur kachuga</i>	II – I Prenos iz Dodatka II v Dodatek I	Indija	Podpora predlogu. Ta vrsta nedvomno izpolnjuje merila za uvrstitev na seznam iz Dodatka I. Vrsta je ogrožena, naravni habitat pa je težko zaščititi.	+

26.	<i>Cuora galbinifrons</i> (indokitajska vodna škatlarica)	I – II Prenos iz Dodatka II v Dodatek I	Evropska unija, Vietnam	Predlog EU	+
27.	<i>Rhinoclemmys</i> spp.	0 – II Vključitev v Dodatek II	Brazilija, Kolumbija, Kostarika, Panama	Zdi se, da se samo z vrstama <i>Rhinoclemmys pulcherrima</i> in <i>R. punctularia</i> trguje v številkah, pomembnih za ohranjanje, vendar Nikaragva, glavna izvoznica, dovoljuje samo trgovanje z osebki iz reje v ujetništvu in ni dokazov o neupoštevanju pravil, ki bi vplivalo na ohranjanje. Vse vrste se lahko identificirajo glede na barvo glave, vratu in lupine. V skladu s tem se zdi, da določbe II. člena, odstavek 2(a) ali (b), niso izpolnjene za vse vrste, zato predlog, kot je bil predložen, ne bo podprt, lahko pa bi razmislili o podpori okleščenemu predlogu.	(–)
28.	<i>Claudius angustatus</i>	0 – II Vključitev v Dodatek II	Mehika	Podpora predlogu. Merilo B iz Priloge 2a je izpolnjeno, saj raven zakonitega in nezakonitega nabiranja v naravi verjetno vpliva na ohranjanje.	+

29.	<i>Kinosternon</i> spp. (zaklepnice)	0 – I 0 – II Vključitev vrst <i>Kinosternon cora</i> in <i>K. vogti</i> v Dodatek I in vseh drugih vrst rodu <i>Kinosternon</i> spp. v Dodatek II	Brazilija, Kolumbija, Kostarika, Mehika, Panama, Salvador, Združene mehiške države	EU bi lahko podprla ožji predlog, če se predlagatelji odločijo, da ga omejijo na tiste vrste, za katere je mogoče dokazati, da izpolnjujejo merila za uvrstitev na seznam in zlasti da je trgovina z njimi znatna. Zdi se, da vrsti <i>K. cora</i> in <i>K. vogti</i> izpolnjujeta pogoje za uvrstitev na seznam iz Dodatka I; zdi se, da druge vrste rodu izpolnjujejo pogoje za uvrstitev na seznam iz Dodatka II, vendar številne vrste niso niti ogrožene niti ni poročil o trgovini z njimi.	(-)
30.	<i>Sturotypus salvinii</i> in <i>S. triporcatus</i>	0 – II Vključitev v Dodatek II	Salvador, Mehika	Podpora. Uvrstitev vrste <i>Sturotypus triporcatus</i> je utemeljena zaradi velikega povpraševanja v okviru trgovine. Ni jasno, ali vrsta <i>Sturotypus Salvinii</i> izpolnjuje biološka merila za uvrstitev v Dodatek II, vendar jo je težko ločiti od vrste <i>Sturotypus triporcatus</i> in v okviru trgovine se med tema vrstama verjetno ne razlikuje, zato najverjetneje še vedno izpolnjuje merilo glede podobnosti iz resolucije št. 9.24 (merilo A iz Priloge 2b).	+

31.	<i>Sternotherus</i> spp. (zaklepnicca)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Združene države Amerike	<i>Sternotherus depressus</i> bi bolje izpolnjeval merila za vključitev v Dodatek I kot za vključitev v Dodatek II. Edina sorodna vrsta, ki je podobna <i>S. depressus</i> , je <i>S. intermedius</i> , vendar je ta vrsta v trgovini redka in ne more omogočati relevantne nezakonite uporabe prostoživečih živalskih in rastlinskih vrst. Druge vrste se lovijo in se z njimi trguje v velikem številu, vendar brez dokazov, da to pomeni grožnjo. Čeprav predlog ne izpolnjuje v celoti meril za uvrstitev na seznam, bi lahko razmislili o podpori okleščnemu predlogu, zlasti o vključitvi <i>S. depressus</i> v Dodatek II.	(+)
32.	<i>Apalone</i> spp. (mehkokožna želva)	0 – II Vključitev v Dodatek II (razen podvrst, vključenih v Dodatek I)	Združene države Amerike	Merilo B iz Priloge 2a bi lahko bilo izpolnjeno, vendar ni ustreznih podatkov o populaciji, zaradi česar je težko oceniti vpliv trgovine na prostoživeče populacije. Dokazov o divjem lovu na prostoživeče osebkke rodu <i>Apalone</i> spp. je le malo. Zaradi zelo velikega povpraševanja bi bilo treba uporabiti previdnostne ukrepe in podpreti predlog.	+

33.	<i>Nilssonina leithii</i>	II – I Prenos iz Dodatka II v Dodatek I	Indija	Podpora predlogu, saj so merila za uvrstitev na seznam iz Dodatka I izpolnjena. Močno upadanje populacije (več kot 90 % v zadnjih 30 letih), ki, kot kaže, še vedno traja. Ena od glavnih groženj je povpraševanje po hrani in tradicionalnih azijskih zdravilih.	+
ŽIVALSKA VRSTA – AMPHIBIA					
34.	<i>Centrolenidae</i> spp. (prosojne žabe)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Argentina, Brazilija, Ekvador, Dominikanska republika, Gabon, Gvineja, Kostarika, Niger, Panama, Peru, Salvador, Slonokoščena obala, Togo, Združene države Amerike	Jasno je, da celotna družina, ki vključuje 158 vrst, ne izpolnjuje meril za uvrstitev na seznam iz Dodatka II. Ker merila za uvrstitev na seznam niso izpolnjena, predloga ne bi smeli podpreti.	(–)
35.	<i>Agalychnis lemur</i>	0 – II Vključitev v Dodatek II z ničelno letno izvozno kvoto za osebk, odvzete iz narave, s katerimi se trguje za komercialne namene.	Evropska unija, Kolumbija, Kostarika, Panama	Predlog EU	+
36.	<i>Laotriton laoensis</i> (laoški močerad)	0 – II Vključitev v Dodatek II z ničelno izvozno kvoto za osebk, odvzete iz narave, s katerimi se trguje za komercialne namene.	Evropska unija	Predlog EU	+

ŽIVALSKÉ VRSTĚ – ELASMOBRANCHII (morski psi)					
37.	<i>Carcharhinidae</i> spp. (sivi grebenski morski pes, mračni morski pes, <i>Carcharhinus porosus</i> , <i>Glyphis gangeticus</i> , sivi morski pes, <i>Carcharhinus borneensis</i> , <i>Carcharhinus hemiodon</i> , <i>Carcharhinus leiodon</i> , <i>Negaprion acutidens</i> , <i>Carcharhinus perezi</i> , <i>Isogomphodon oxyrhynchus</i> , <i>Carcharhinus signatus</i> , <i>Nasolamia velox</i> , <i>Carcharhinus acronotus</i> , <i>Carcharhinus dussumieri</i> , <i>Carcharhinus obsolerus</i> , <i>Carcharhinus cerdale</i> , <i>Lamiopsis tephrodes</i> in <i>Lamiopsis temminckii</i>)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Bangladeš, Dominikanska republika, Gabon, Ekvador, Evropska unija, Izrael, Kolumbija, Maldivi, Panama, Salvador, Sejšeli, Senegal, Sirska arabska republika, Šrilanka, Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska	EU je sopredlagateljica.	+
38.	<i>Sphyrnidae</i> spp. (kladvenice)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Brazilija, Ekvador, Evropska unija, Kolumbija, Panama	Predlog EU	+

39.	<i>Potamotrygon albimaculata</i> , <i>P. henlei</i> , <i>P. jabuti</i> , <i>P. leopoldi</i> , <i>P. marquesi</i> , <i>P. signata</i> in <i>P. wallacei</i> (sladkovodni biči)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Braziliya	Ni jasno, ali vse vrste izpolnjujejo merila za uvrstitev na seznam in ali bi uvrstitev na seznam pomagala pri boju proti nezakoniti trgovini. Uporaba meril glede podobnosti je nedosledna.	(–)
40.	<i>Rhinobatidae</i> spp. (goslaši)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Izrael, Kenija, Panama, Senegal	Podpora, saj je večina vrst ogroženih in se spopada z velikim ribolovnim pritiskom. Z uvrstitvijo na seznam iz Dodatka II se bo preprečilo, da bi mednarodna trgovina škodovala preživetju teh vrst, in omogočilo zbiranje boljših podatkov o trgovini. Če se trgovina ne uredi, bi lahko v prihodnosti več vrst postalo upravičenih za vključitev v Dodatek I.	+
41.	<i>Hypancistrus zebra</i>	0 – I Vključitev v Dodatek I	Braziliya	Predlog v sedanji obliki se ne bi smel podpreti. Vendar bi lahko EU podprla predlog za uvrstitev na seznam iz Dodatka II. Vrsta morda izpolnjuje biološka merila za Dodatek I, in čeprav se zdi, da obstaja določena raven nezakonite trgovine iz Brazilije, ni jasno, kako vpliva na prostoživečo populacijo.	(–)

ŽIVALSKÉ VRSTĚ – HOLOTHUROIDEA					
42.	<i>Thelenota</i> spp. (morske kumare <i>Thelenota ananas</i> , <i>Thelenota anax</i> in <i>Thelenota</i> <i>rubralineata</i>)	0 – II Vključitev v Dodatek II	Evropska unija, Sejšeli, Združene države Amerike	Predlog EU	+
RASTLINSKE VRSTĚ					
43.	<i>Apocynaceae</i> , <i>Cactaceae</i> , <i>Cycadaceae</i> , <i>Dicksoniaceae</i> , <i>Euphorbiaceae</i> , <i>Gnetaceae</i> , <i>Liliaceae</i> , <i>Magnoliaceae</i> , <i>Nepenthaceae</i> , <i>Orchidaceae</i> , <i>Papaveraceae</i> , <i>Podocarpaceae</i> , <i>Sarraceniaceae</i> , <i>Trochodendraceae</i> , <i>Zamiaceae</i> , <i>Zingiberaceae</i> Rastlinske vrste z oznako št. 1, 4, 14 in vrste <i>Orchidaceae</i> spp. (orhideje), navedene na seznamu iz Dodatka I	Sprememba oznake št. 1, kot sledi: Vsi deli in izdelki, razen: [...] (b) sejancev ali tkivnih kultur, pridobljenih in vitro, ki se prevažajo v sterilnih posodah; sprememba oznake št. 4, kot sledi: Vsi deli in izdelki, razen: [...] (b) sejancev ali tkivnih kultur, pridobljenih in vitro, v trdnem ali tekočem mediju, ki se prevažajo v sterilnih posodah; sprememba oznake št. 14, kot sledi: Vsi deli in izdelki, razen: [...] (b) sejancev ali tkivnih kultur, pridobljenih in vitro, ki se prevažajo v sterilnih posodah; [...] (f) končnih izdelkov, zapakiranih in pripravljenih za prodajo na drobno[...]; to izvzetje se ne uporablja za lesne sekance, kroglice, rožne vence in rezbarske izdelke.	Kanada	Podpora, saj je sprememba potrebna za uskladitev vseh primerov besedila „v trdnem ali tekočem mediju“ v dodatkih k CITES in oštevilčenih oznakah.	+

		<p>Sprememba francoske različice odstavka (f) besedila oznake št. 14, kot sledi: f) <i>les produits finis conditionnés et prêts pour la vente au détail; cette dérogation ne s'applique pas aux copeaux en de bois, aux perles, aux grains de chapelets et aux gravures.</i></p> <p>Sprememba oznake v oklepaju za vrste Orchidaceae iz Dodatka I, kot sledi: ORCHIDACEAE orhideje (Nobena od naslednjih vrst, sejancev ali tkivnih kultur, pridobljenih in vitro in ki se prevažajo v sterilnih posodah, iz Dodatka I ni predmet določb Konvencije, samo če vrste izpolnjujejo opredelitev „umetno razmnožen“, o kateri se je dogovorila konferenca pogodbenic).</p>			
RASTLINSKE VRSTE – BIGNONIACEAE					
44.	<i>Handroanthus</i> spp., <i>Roseodendron</i> spp. in <i>Tabebuia</i> spp.	0 – II Vključitev v Dodatek II z oznako št. 17 (Hlodi, žagan les, furnir, vezan les in predelan les)	Evropska unija, Kolumbija, Panama	Predlog EU	+

RASTLINSKE VRSTE – CRASSULACEAE					
45.	<i>Rhodiola</i> spp. (rožni koren)	0 – II Vključitev v Dodatek II z oznako št. 2 (Vsi deli in izdelki, razen: (a) semen in peloda ter (b) končnih izdelkov, zapakiranih in pripravljenih za prodajo na drobno).	Evropska unija, Kitajska, Ukrajina, Združene države Amerike ter Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska	Predlog EU	+
RASTLINSKE VRSTE – LEGUMINOSAE					
46.	<i>Afzelia</i> spp. (afriške populacije) (afriški mahagoni)	0 – II Vključitev vseh afriških populacij v Dodatek II z oznako št. 17 (Hlodi, žagan les, furnir, vezan les in predelan les)	Benin, Evropska unija, Liberija, Senegal Slonokoščena obala	Predlog EU	+
47.	<i>Dalbergia sissoo</i>	II – 0 Črtanje iz Dodatka II	Indija, Nepal	Načelno nasprotovanje predlogu, saj je za razločevanje med to vrsto in drugimi potrebno specializirano strokovno znanje. Stališče se lahko znova preuči, če lahko predlagatelj predloži dodatne dokaze o tehnikah prepoznavanja, ki so takoj na voljo organom CITES.	–
48.	<i>Dipteryx</i> spp. (brazilski tik)	0 – II Vključitev v Dodatek II z oznako „Hlodi, žagan les, furnir, vezan les, predelan les in semena“	Evropska unija, Kolumbija, Panama	Predlog EU	+

49.	<i>Paubrasilia echinata</i> (pražiljka)	II – I Prenos iz Dodatka II v Dodatek I z oznako „Vsi deli, izdelki in končni izdelki, vključno z loki za glasbila, razen glasbil in njihovih delov, ki jih uporabljajo potujoči orkestri ali samostojni glasbeniki s potrdili za glasbila v skladu z resolucijo konference št. 16.8.“	Brazilija	Besedilo oznake ni jasno in EU lahko predlog podpre le, če se predlog spremeni. Čeprav obstaja soglasje, da je potreben večji nadzor nad trgovino s to vrsto in da je treba zajeti ves izvoz iz Brazilije, vključno z nedokončanimi in dokončanimi loki za glasbila, se je treba izogniti pretiranemu upravnemu bremenu, ki ni potrebno za ohranjanje vrste, potrebe izdelovalcev lokov pa je treba ustrezno upoštevati. EU se ne more strinjati s sklicevanjem na resolucijo v oznaki.	(+)
50.	<i>Pterocarpus</i> spp. (afriške populacije) (<i>Pterocarpus angolensis</i> , <i>Pterocarpus brenanii</i> , afromozija, <i>Pterocarpus lucens</i> , <i>Pterocarpus rotundifolius</i> , afriški paduki)	0 – II Vključitev vseh afriških populacij v Dodatek II z oznako št. 17 (Hlodi, žagan les, furnir, vezan les in predelan les) ter sprememba oznak za vrsti <i>Pterocarpus erinaceus</i> in <i>P. tinctorius</i> , ki sta že navedeni na seznamu iz Dodatka II, v oznako št. 17	Slonokoščena obala, Evropska unija, Liberija, Senegal, Togo	Predlog EU	+
RASTLINSKE VRSTE – MELIACEAE					
51.	<i>Khaya</i> spp. (afriški mahagoni)	Vključitev vseh afriških populacij v Dodatek II z oznako št. 17 (Hlodi, žagan les, furnir, vezan les in predelan les)	Benin, Evropska unija, Liberija, Senegal, Slonokoščena obala	Predlog EU	+

RASTLINSKE VRSTE – ORCHIDACEAE					
52.	<i>Orchidaceae</i> spp. (orhideje)	Sprememba oznake št. 4 z vključitvijo novega odstavka (g), kot sledi: „(g) končni izdelki, zapakirani in pripravljeni za prodajo kozmetičnih izdelkov, ki vsebujejo dele vrste <i>Bletilla striata</i> , <i>Cycnoches cooperi</i> , <i>Gastrodia elata</i> , <i>Phalaenopsis amabilis</i> ali <i>P. lobbii</i> in izdelke iz njih, na drobno“.	Švica	Nasprotovanje. Ni mogoče izključiti, da se bo material izvora W ali Y v prihodnosti uporabljal v kozmetičnih izdelkih. Na podlagi tega se predlaga previdnostni pristop, razen če se oznaka ne spremeni tako, da se izključita kodi vira W in Y. Sedanji predlog je problematičen v zvezi s preprečevanjem tveganja nezakonite uporabe prostoživečih živalskih in rastlinskih vrst.	–

PRILOGA IIa

Sprememba Dodatka III k CITES

***Papilio phorbanta* Dodatek III**
